

FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE

15
AÑOS

PRESERVANDO Y FOMENTANDO

NUESTRO PATRIMONIO

DIRECCIÓN SOCIOCULTURAL
Presidencia de la República



**Chile
mejor**

FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE

15 AÑOS

PRESERVANDO Y FOMENTANDO

NUESTRO PATRIMONIO

DIRECCIÓN SOCIOCULTURAL
Presidencia de la República



**Chile
mejor**

EDICIÓN GENERAL

CLAUDIA WLADDIMIRO QUEVEDO

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

DRAFT DISEÑO

WWW.DRAFT.CL

IMPRESIÓN

FYRMA GRÁFICA

EDICIÓN ÚNICA: 300 EJEMPLARES

ENERO 2018

PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE ESTE LIBRO. NINGUNA PARTE DE
ESTA PUBLICACIÓN PUEDE SER TRANSMITIDA, REPRODUCIDA O ALMACENADA EN MODO
ALGUNO SIN AUTORIZACIÓN PREVIA DE LOS AUTORES.

PROHIBIDA SU VENTA | DISTRIBUCIÓN GRATUITA

FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE

15
AÑOS

PRESERVANDO Y FOMENTANDO

NUESTRO PATRIMONIO


DIRECCIÓN SOCIOCULTURAL
Presidencia de la República


FUNDACIÓN
ARTESANÍAS
DE CHILE
CRAFTS


Ministerio de
las Culturas,
las Artes y
el Patrimonio

Gobierno de Chile

Chile
mejor 

ÍNDICE

05 PRESENTACIÓN

- 05 QUIÉNES SOMOS
- 06 CARTA DIRECTORA SOCIOCULTURAL Y PRESIDENTA DE FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE
- 07 CARTA DIRECTORA EJECUTIVA DE FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE
- 08 EL EQUIPO
- 10 DIRECTORIO
- 11 MISIÓN / VISIÓN
- 11 OBJETIVOS ESTRATÉGICOS
- 12 PROGRAMAS
- 14 COMITÉ ASESOR
- 15 ALIANZAS ESTRATÉGICAS
- 16 ARTESANÍA TRADICIONAL
- 17 FONDO DE COMPRAS ROTATORIO
- 17 TIPOS DE COMPRA

18 NUEVOS CANALES COMERCIALES

22 MACROZONA NORTE

- 24 PROGRAMA ECONÓMICO
- 28 PROGRAMA DE EXTENSIÓN Y EDUCACIÓN
- 32 PROGRAMA DE CAPACITACIÓN

34 FERIA AQUÍ HAY

38 MACROZONA CENTRO

- 41 PROGRAMA ECONÓMICO
- 44 PROGRAMA DE EXTENSIÓN Y EDUCACIÓN
- 48 PROGRAMA DE CAPACITACIÓN

50 COMERCIO JUSTO

54 MACROZONA SUR

- 57 PROGRAMA ECONÓMICO
- 60 PROGRAMA DE EXTENSIÓN Y EDUCACIÓN
- 64 PROGRAMA DE CAPACITACIÓN

68 BANCO DE LANAS

72 PROGRAMA INTERNACIONAL

74 COMPRAS Y VENTAS 2014 - 2017

QUIÉNES SOMOS

Fundación Artesanías de Chile es una entidad privada sin fines de lucro que trabaja para preservar nuestra identidad cultural como nación y crear oportunidades de desarrollo sociocultural y económico para las artesanas y artesanos tradicionales, entendiendo que la artesanía es una actividad productiva que da sustento a muchas familias.

Fundación Artesanías de Chile pertenece a la Red de Fundaciones de la Dirección Sociocultural de la Presidencia de la República y es presidida por la Directora Socio-

cultural, Paula Forttes Valdivia. Su Directora Ejecutiva en el periodo 2014–2018 es Josefina Berliner Duque.

Nuestra Red cuenta con 2.176 artesanos y artesanas, de los cuales un 95% vive en regiones de norte a sur (excluyendo la Región Metropolitana) y un 78% en zonas rurales del país, alejadas de vínculos comerciales y de oportunidades de inserción económica. El 84% de los artesanos de la Red son mujeres y el 56% de los artesanos pertenece a uno de los 9 pueblos originarios de Chile.



Carta de la Directora Sociocultural y Presidenta de Fundación Artesanías de Chile

FOCO EN LA COMERCIALIZACIÓN Y EL FORTALECIMIENTO DE LA CADENA DE VALOR

Las artesanías forman parte de nuestro patrimonio, de nuestra identidad, son tesoros que se deben preservar y promover. De esta forma hemos entendido y desarrollado el trabajo en Fundación Artesanías de Chile durante esta administración, considerando que el oficio y productos de los más de dos mil artesanos de todo el país, constituyen una riqueza cultural inigualable.

La labor de esta Fundación ha estado enfocada sobre dos ejes centrales: comercialización y fortalecimiento de la cadena de valor. Para abordarlos se desarrolló un modelo de negocios y se pensó de forma estratégica, abriendo la puerta a un fructífero trabajo colaborativo con entidades estatales y del mundo privado; realizando ferias e iniciando un proceso de exportación. Son muchos los logros concretos que mostrar: la labor con INDAP, Subsecretaría de Turismo, Fundación Imagen de Chile; la creación de la tienda online y la participación en Mercado Ripley, que significan una inserción definitiva en el *eCommerce*, modalidad de comercialización con mayor crecimiento actual. También desarrollamos el primer banco de lanas, que actualmente funciona en la región de Los Lagos, pero con sólidas posibilidades de expandirse a otras regiones y retener en Chile esta materia prima, esencial para la labor de cientos de artesanas e hilanderas. Muchas de ellas han recibido capacitaciones que les han permitido crecer y conocer nuevas herramientas para sus oficios. Y destaco a las mujeres porque representan la mayoría de nuestros artesanos, lo que significa que a través de ellas estamos apoyando a cientos de familias.

Entre todos los avances, quiero destacar la certificación que permite a Fundación de Artesanías pertenecer a la WFTO (*World Fair Trade Organization*), red internacional de comercio justo que resguarda el trabajo sustentable, sin explotación infantil ni discriminación ni trabajo forzado. Más que seguir una tendencia internacional, incorporarse al comercio justo equivale a concretar que la economía con sentido humano es posible. Y de alguna manera, eso mismo sucede con Artesanías de Chile, cuando un buen equipo cuenta con las competencias necesarias, mirada a largo plazo, profesionalismo, motivación y profundo sentido social, el éxito surge naturalmente.

Esperamos que muchas de las puertas que se han logrado abrir en pos de los artesanos de la Fundación sigan desarrollándose y permitan continuar un camino que comenzó hace 15 años. Por nuestro patrimonio, por nuestra identidad, por nuestros artesanos y artesanas, nuestros tesoros.



Paula Forttes Valdivia

Directora Sociocultural y Presidenta de Fundación Artesanías de Chile

Carta de la Directora Ejecutiva de Fundación Artesanías de Chile

ELABORAMOS Y DESARROLLAMOS UN PLAN ESTRATÉGICO

Luego de 9 años trabajando en la institución, en marzo del 2014 me ofrecen el maravilloso desafío de ser la nueva directora ejecutiva en Fundación Artesanías de Chile. Acepté honrada, entendiendo que era una gran oportunidad de realizar, junto al equipo, todos los proyectos y programas que teníamos la certeza era lo que se debía concretar en ese momento de la Fundación.

Es así que juntos construimos el plan estratégico a 4 años, definiendo el trabajo que realizaríamos. Nace desde ese plan, entre otros, el Plan Internacional, el cual se plantea desde una mirada cultural -difundir nuestro país desde las artesanías tradicionales como parte fundamental de nuestro patrimonio cultural material e inmaterial- y desde un formato comercial que nos permitiera definir mercados internacionales que ampliaran las ventas a nuestros artesanos y artesanas.

Realizamos el sueño de crear el “Primera Banco de Lanas”, proyecto que está *ad portas* de cumplir su primer año de funcionamiento, permitiendo que cientos de mujeres tejedoras puedan acceder a su materia prima de calidad y a un precio justo.

Estos 13 años de trabajo en Fundación Artesanías de Chile me han hecho ver que somos una institución que genera apoyo y cariño en la opinión pública al trabajar por los artesanos y artesanas tradicionales del país, portadores de nuestro patrimonio, quienes forjan emociones profundas y sensibles en la población. En tiempos donde reina la inmediatez y el acceso digital a todo lo que se quiera encontrar, el ver el esfuerzo y amor por las materias primas nobles, por la tradición local, por los saberes colectivos, por el proceso de creación que muchas veces involucra tiempos subjetivos, genera no solo respeto y cercanía con los artesanos y artesanas, embajadoras del patrimonio cultural del país, sino con la historia, con las localidades que de formas tan diversas se expresan de norte a sur, de mar a cordillera.

Durante estos 4 años de intenso trabajo, hemos logrado generar alianzas públicas y privadas, trabajo mancomunado que ha permitido aunar esfuerzos y entregar una visión de trabajo coordinado entre las diversas instituciones que apoyamos al sector.

Dedico en estas palabras mis profundos agradecimientos a todos los artesanos y artesanas que realizaron talleres en el CCPLM y en otras instancias culturales, a todos los artesanos y artesanas capacitadas de norte a sur, a todas las consultoras y facilitadoras locales que nos ayudaron a llegar de forma más certera a los grupos capacitados, a todos nuestros colaboradores y aliados estratégicos; a todos los artesanos y artesanas que creyeron en nosotros y pudieron comercializar sus productos a través de nuestros canales comerciales; y por supuesto, un especial reconocimiento a todo el equipo de Fundación Artesanías de Chile que logró todo lo que ustedes están próximos a revisar en la presente memoria.

Agradezco y felicito a las directoras ejecutivas que me precedieron, porque en estos 15 años de trabajo siempre el objetivo han sido los artesanos y artesanas del Chile.



Josefina Berliner Duque

Directora Ejecutiva Fundación de Artesanías de Chile

EL EQUIPO

El equipo humano detrás de Fundación Artesanías de Chile, compuesto por 65 personas de norte a sur, ha sido el pilar fundamental para el desarrollo y consolidación de los programas de trabajo que nos han permitido avanzar en el apoyo transversal a los artesanos y artesanas que pertenecen a nuestra Red.

Este equipo ha logrado, entre otras cosas, aumentar año a año las ventas de nuestros artesanos y artesanas a través de las 6 tiendas que la institución tiene en el país: en el Aeropuerto El Loa en Calama; en Santiago en el Poblito Los Domínicos, en el embarque internacional del Aeropuerto de

Santiago y en el Centro Cultural Palacio La Moneda (CCPLM); en el hall del Hotel Dreams en Valdivia, y en la Plaza de Puerto Varas; ventas institucionales, tienda virtual y exportaciones.

La dedicación del equipo de Fundación Artesanías de Chile ha permitido ampliar el trabajo desde los distintos territorios, consolidando la presencia de la institución en un trabajo directo y cercano a través de nuestras sedes regionales: Temuco en La Araucanía; y Puerto Varas y la Isla de Chiloé en Los Lagos; equipos humanos que han logrado con cada uno de los artesanos de sus macrozonas, un trabajo certero y fluido.



01



02



03



04

01: Dirección Ejecutiva, Secretaria Ejecutiva, Programa Internacional, Comunicaciones y Marketing · 02: Administración y Finanzas · 03: Capacitaciones · 04: Operaciones



05



06



07



08



09



10



11

05: Extensión y Educación · 06: Tienda Calama · 07: Banco de Lanás Chiloé · 08: Sede Temuco · 09: Tienda Valdivia · 10: Ventas Santiago · 11: Sede y Tienda de Puerto Varas

Los programas de Operaciones, Extensión y Educación, Capacitación e Internacional, cuentan con el constante apoyo y trabajo de los equipos transversales, como Administración y Finanzas, sumado a Comunicaciones y Marketing. Cabe destacar además, la importante labor

que realiza para cada uno de los departamentos antes mencionados, a nuestra Secretaria Ejecutiva, quien día a día apoya el trabajo que cada uno de los funcionarios de nuestra institución cumple.

DIRECTORIO



**PAULA
FORTTES
VALDIVIA**

Directora Sociocultural de la Presidencia. (Presidenta)



**ALBERTO
PIZARRO
CHAÑILAO**

Ex Director Nacional de la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena, CONADI. (Vicepresidente)



**PATRICIO
POWELL
OSORIO**

Director de Asuntos Culturales de la Cancillería, DIRAC. (Tesorero)



**CARLOS
ALDUNATE
DEL SOLAR**

Director del Museo de Arte Precolombino. (Secretario)



**CARLOS
FURCHE
GUAJARDO**

Ministro de Agricultura



**BEATRIZ
NAVARRETE
SEPÚLVEDA**

Designada por el Ministro Presidente del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.



**ALEJANDRO
BUVINIC
ALARCÓN**

Director del Instituto de Promoción de Exportaciones de Chile, ProChile



**MARCELA
CABEZAS
KELLER**

Directora Nacional del Servicio Nacional de Turismo, SERNATUR



**ELENA
ALFARO
MATAMOROS**

Directora del Programa Artesanías Pontificia Universidad Católica de Chile



**XIMENA
VALDÉS
SUBERCASEAUX**

Directora del Centro de Estudios de la Mujer, CEDEM



**MARCELO
SÁNCHEZ
AHUMADA**

Gerente General de la Fundación San Carlos de Maipo



**NURY
GONZÁLEZ
ANDREU**

Directora del Museo de Arte Popular Americano Tomás Lago, Universidad de Chile

MISIÓN

Preservar, valorar, fomentar y difundir la artesanía tradicional chilena, promoviendo la integración de artesanos/as en los procesos de desarrollo sociocultural y económico del país

VISIÓN

Valorar al artesano y la artesanía como parte de la tradición chilena

OBJETIVOS ESTRATÉGICOS

A. Aumentar las oportunidades de desarrollo de los artesanos/as tradicionales que poseen algún grado de vulnerabilidad.

B. Impulsar estrategias de fomento productivo y comercial que contribuyan a relevar el oficio artesanal como una opción laboral concreta y sostenible.

C. Difundir y educar sobre las distintas expresiones artesanales, valorando su diversidad cultural como elemento constitutivo de nuestra identidad nacional.

D. Contribuir a la preservación y rescate de las artesanías tradicionales, estimulando la investigación y el reconocimiento de los oficios que forman parte de nuestro patrimonio cultural material e inmaterial.

PROGRAMAS

PROGRAMA ECONÓMICO

Genera diversas oportunidades y plataformas para el desarrollo comercial de la artesanía tradicional, equilibrando variables culturales, sociales y económicas.

Objetivos

- Hacer de la artesanía un oficio sustentable, generando ingresos mensuales complementarios y constantes a la mayor cantidad de artesanos y artesanas posibles.
- Generar acciones comerciales para situar la artesanía en el contexto de alto valor que se merece, impulsando su demanda de manera constante en el tiempo.
- Administrar de forma eficiente la red de recepción de productos, para que así los artesanos y artesanas entreguen en el menor tiempo posible y sin costo para ellos.
- Traspasar a los clientes finales la información cultural que poseen los productos, vía reseñas y explicaciones del significado de cada uno de ellos al momento de la venta.
- Velar por el cumplimiento de controles de calidad de los productos, para que así el oficio de nuestros artesanos y artesanas se mantenga, certificando de esta forma la calidad a nuestros clientes.
- Mantener información actualizada y relaciones cercanas con nuestros artesanos y artesanas.



PROGRAMA DE EXTENSIÓN Y EDUCACIÓN

Genera oferta y accesibilidad cultural a través de actividades que acerquen al patrimonio cultural material e inmaterial de Chile.

Objetivos

- Contribuir al conocimiento, valoración, difusión y preservación de la artesanía tradicional, trabajándose con escolares y público general, incluyendo personas con necesidades educativas especiales y tercera edad.
- Ofrecer actividades culturales gratuitas que acerquen la artesanía tradicional a los participantes de todo el país.
- Potenciar la transmisión de saberes y tradiciones artesanales a través del contacto directo con sus cultores y cultoras.
- Empoderar a los maestros y maestras artesanas como depositarios de un saber único y tradicional que forma parte del patrimonio cultural de Chile.



PROGRAMA DE CAPACITACIÓN

Propende a incrementar y fortalecer las competencias y habilidades de los artesanos y artesanas, por medio de la capacitación y su posterior inserción al mercado laboral. Se realiza a través de convenios en alianzas con otras instituciones, siendo la principal la que se tiene junto al Ministerio del Trabajo y Previsión Social, bajo el programa “Mejora a la empleabilidad para artesanos y artesanas tradicionales de zonas rurales”, capacitando año a año más de 130 cultores.

Objetivos

- Mejorar las capacidades productivas y de gestión de los artesanos y artesanas.
- Desarrollar en los artesanos y artesanas sus competencias de empleabilidad y técnicas del oficio acorde a las exigencias del mercado.
- Lograr que los artesanos y artesanas obtengan ingresos para que el desarrollo de su oficio sea una opción laboral válida.
- Preservar la artesanía tradicional de Chile.

PROGRAMA INTERNACIONAL

Fortalece el intercambio cultural y comercial entre Chile y otros países a través de la difusión y puesta en valor de las distintas tradiciones artesanales de nuestro país; siendo parte de redes internacionales que trabajan a favor del rubro artesanal.

• Objetivos culturales:

Difundir el patrimonio artesanal, tanto material como inmaterial, a través de las distintas tradiciones artesanales chilenas en circuitos extranjeros.

• Objetivos comerciales:

Prospectar y exportar en mercados objetivos con el fin de ampliar los canales de comercialización para la artesanía tradicional.

• Objetivos institucionales:

Ser parte activa en redes internacionales que trabajan a favor del sector artesanal en distintos ámbitos.



COMITÉ ASESOR

Artesanías de Chile trabaja junto a un equipo multidisciplinario de especialistas, llamado comité de selección de productos, el cual se encarga de evaluar la incorporación de artesanos y/o artesanas junto con sus piezas tradicionales. Este Comité se reúne una vez al mes, donde verifican el origen del producto y los antecedentes del artesano, que debe destacar por el dominio de su oficio, por la calidad de trabajo y la elaboración manual de las piezas; presentando al mismo tiempo sus antecedentes sociales. El Comité además asesora al equipo de Fundación de Artesanías de Chile en contenidos para la realización de exposiciones temáticas, presentación de nuevos proyectos, entre otras.



**BEATRIZ
ESPINOZA
NEUPERT**

Licenciada en Arte de la U. de Chile, mención Cerámica. Académica del Depto. de Artes Visuales y Pdta. de la Alianza Regional para América Latina y el Caribe del Consejo Internacional de Museos, ICOM-LAC.



**PAULINA
JÉLVEZ
HERRERA**

Diseñadora del Programa de Artesanía PUC. Investigadora textil asociada al Museo Chileno de Arte Precolombino. Miembro del Comité Nacional de Conservación Textil. Académica de la Escuela de Diseño de la PUC.



**YURI
JERIA
MUÑOZ**

Licenciado en Antropología Social, Diplomado en Gestión Cultural, Magister en Pedagogía Aplicada a la Ed. Superior. Académico U. Tecnológica de Chile, sede Copiapó. Ex-Investigador Museo Regional de Atacama.



**ANGÉLICA
WILLSON
AEDO**

Antropóloga Social, U. de Chile, amplia trayectoria en el sector artesanal a través de la investigación e implementación de programas de difusión cultural y educativa, fomento y promoción de las artesanías tradicionales.

ALIANZAS ESTRATÉGICAS

Durante la presente gestión se ha trabajado bajo la premisa de la asociatividad, logrando alianzas estratégicas con importantes instituciones públicas, privadas y de cooperación internacional.

Fruto de estas alianzas es que hemos podido trabajar diversos proyectos que han repercutido directamente en los artesanos y artesanas que son parte de nuestra red, logrando que el monto invertido en nuestros programas **a través de estas alianzas se incrementen un 64% entre el 2014 al 2017, sumando en los 4 años casi \$4 mil millones de pesos.**

	2014	2015	2016	2017	TOTAL
TOTAL POR AÑO	\$687.416.000	\$1.080.824.024	\$1.130.687.312	\$1.073.612.469	\$3.972.539.805



ARTESANÍA TRADICIONAL

“La artesanía, utilitaria o artística, inspirada por la tradición, representa una forma valiosísima de expresión cultural, un capital de confianza de uno mismo, especialmente importante para las naciones, que toma sus raíces en las tradiciones históricas, que son renovadas por cada generación”. UNESCO

Poner en valor y potenciar el desarrollo de las producciones artesanales tradicionales abre un interesante campo de reflexión asociada a la conservación y rescate de estas producciones culturales, como una condición necesaria para garantizar el respeto de las identidades y diversidad cultural de los pueblos o comunidades.

Las líneas de trabajo de la Fundación respecto de la clasificación de artesanía tradicional son las siguientes:

ARTESANÍA TRADICIONAL INDÍGENA

Producciones artesanales de integrantes de uno de los 9 pueblos originarios en Chile: aymara, quechua, atacameño o licanantai, kolla, diaguíta, rapanui, mapuche, yagán y kawésqar.



ARTESANÍA TRADICIONAL CON IDENTIDAD LOCAL

Producciones artesanales de larga trayectoria, que se desarrollan en distintas zonas y/o localidades del país. Por ejemplo, Quinchamalí, Pilén, Hualqui, Pomaire, Rari, Chapilca, Combarbalá, entre otros.

REPRODUCCIONES ARQUEOLÓGICAS Y/O DE VALOR HISTÓRICO

Línea de producción artesanal contemporánea que corresponde a la reproducción de piezas cuyas formas, diseños, iconografía y/o técnicas corresponden a réplicas de piezas arqueológicas.



ARTESANÍAS LOCALES EMERGENTES

Producciones artesanales de origen más reciente, iniciativas colectivas que emergen en territorios determinados y que refuerzan un sentido de pertenencia e identidad local. Por ejemplo, alfareras de Puerto Ibáñez, cerámica de Guangualí, entre otros.

FONDO DE COMPRAS ROTATORIO

La Fundación focaliza las acciones hacia los artesanos y artesanas más excluidos y con menores oportunidades de acceder a plataformas de comercialización. En la actualidad la Fundación cuenta con un fondo destinado exclusivamente para anticipos de compras y pagos directos a los artesanos y artesanas por sus piezas. Una vez vendida la pieza en las plataformas comerciales de la Fundación, se vuelve a comprar al artesano o artesana, por esto la denominación de “**fondo de compras rotatorio**”.



TIPOS DE COMPRA

01. COMPRAS PROGRAMADAS

Se realizan mensualmente a lo largo del país, las que consideran variables sociales, comerciales y culturales.

02. COMPRAS EN TERRENO

Se efectúan en promedio cada 4 meses, donde el equipo de la Fundación viaja a los terrenos alfareros debido a la delicadeza de las piezas a comprar.

03. COMPRAS PUNTALES

Se cumplen según la disponibilidad de fondo de compras, considera variables sociales, comerciales y culturales.



**NUEVOS
CANALES
COMERCIALES**

eCOMMERCE

En Fundación Artesanías de Chile las tecnologías de la información trabajan apoyando la artesanía tradicional, siguiendo las tendencias del mercado.

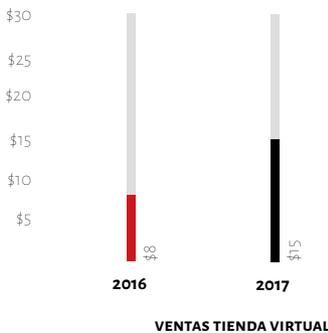
1.1 TIENDA VIRTUAL

www.compartesaniasdechile.cl

EN ENERO DEL 2016 Y CON LA PRESENCIA DE LA PRESIDENTA MICHELLE BACHELET JERIA, MINISTROS, REPRESENTANTES DEL CUERPO DIPLOMÁTICO Y DISTINTAS PERSONALIDADES DEL MUNDO DE LA CULTURA Y LAS COMUNICACIONES, LA DIRECTORA SOCIOCULTURAL PAULA FORTTES VALDIVIA Y LA DIRECTORA EJECUTIVA DE FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE, JOSEFINA BERLINER DUQUE, PRESENTARON LA NUEVA TIENDA DE ECOMMERCE DE LA FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE. EL LANZAMIENTO SE LLEVÓ A CABO EN EL CASTILLO HIDALGO DEL CERRO SANTA LUCÍA ANTE MÁS DE 200 PERSONAS.

HA SIDO UN PERIODO DE CONSTANTE CRECIMIENTO Y PARA EL AÑO 2018 ESTIMAMOS QUE LAS VENTAS SERÁN DUPLICADAS POR EL DESARROLLO Y MEJORAS DE NUESTRA PLATAFORMA ACTUAL, PERMITIÉNDONOS EXHIBIR DE MEJOR FORMA NUESTROS PRODUCTOS Y EXPORTAR A TRAVÉS DE NUESTRA TIENDA VIRTUAL; ENTENDIENDO QUE UN ALTO PORCENTAJE DE NUESTROS CLIENTES EN TIENDAS SON EXTRANJEROS, POR LO QUE ESTAMOS DESARROLLANDO ESTRATEGIAS COMERCIALES CON EL FIN DE MANTENER ESTOS CLIENTES EN SUS PAÍSES DE ORIGEN.

SE GENERA UNA ALIANZA CON CORREOS DE CHILE PARA DESPACHAR A LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL PAÍS.



“Cuando uno está frente al trabajo de los artesanos y artesanas, cuando uno conversa con ellos y le cuentan qué ha significado ese trabajo que uno lo ve terminado, hermoso y que ha requerido muchas horas -a veces, días y semanas- de trabajo, uno no puede menos que sentir admiración y amor profundo por el trabajo que ellos realizan”.

MICHELLE BACHELET JERIA, PRESIDENTA DE LA REPÚBLICA DE CHILE, EN LA INAUGURACIÓN DE LA TIENDA VIRTUAL EN EL CASTILLO HIDALGO DEL CERRO SANTA LUCÍA.



TOTAL VENTAS 22.843.642 **TOTAL PIEZAS** 949

MAYORES VENTAS

RUBRO	TOTAL VENTAS	CANTIDAD
TEXTILERÍA AYMARA	\$4.488.208	112
TEXTILERÍA CULTURA MAPUCHE	\$ 4.054.908	63
ORFEBRERÍA CULTURA MAPUCHE	\$1.869.828	66
CESTERÍA DE RARI	\$ 1.293.444	107
REPRODUCCIÓN DE MASCARONES EN CERÁMICA	\$ 1.106.890	69
TALLADO EN MADERA MAPUCHE	\$983.400	64

1.2 MERCADO RIPLEY

<https://simple.ripley.cl/mercado-ripley/comercio-justo>

EN ABRIL DEL 2017 SE LANZA MERCADO RIPLEY, CANAL DONDE MUCHAS PYMES DE DISTINTOS RUBROS PUEDEN COMERCIALIZAR SUS PRODUCTOS A TRAVÉS DE ESTA NUEVA PLATAFORMA.

FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE PARTICIPA DE MANERA PROTAGÓNICA EN ESTE ESPACIO, CLASIFICADOS DENTRO DE LA CATEGORÍA DE COMERCIO JUSTO, GRAN OPORTUNIDAD PARA DIFUNDIR NUESTRO TRABAJO Y GENERAR MEJORES INGRESOS PARA LOS ARTESANOS/AS DE LA RED A TRAVÉS DE LA COMERCIALIZACIÓN DE SUS PRODUCTOS EN ESTE NUEVO CANAL.

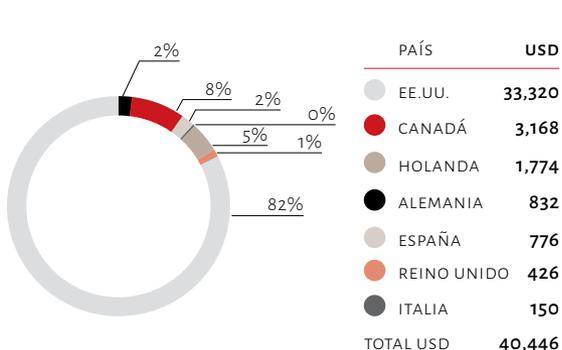


EXPORTACIONES

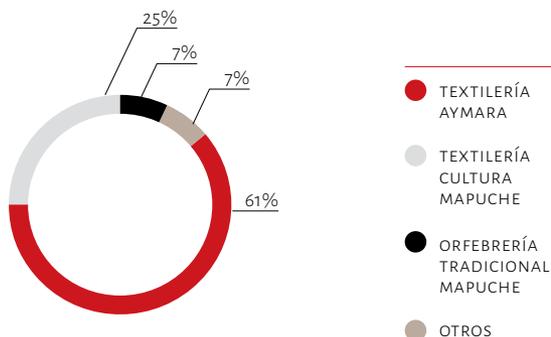


EN EL 2014 COMIENZA EL PROGRAMA DE INTERNACIONALIZACIÓN DE LAS ARTESANÍAS, SIENDO LAS EXPORTACIONES UNO DE SUS PRINCIPALES OBJETIVOS. ESE MISMO AÑO SE POSTULÓ AL CONCURSO INDUSTRIAS DE PROCHILE, ADJUDICANDO LOS FONDOS PARA COFINANCIAR LA PROSPECCIÓN DEL MERCADO NORTEAMERICANO EN EL 2015: NUEVA YORK, WASHINGTON D.C., LOS ÁNGELES Y CHICAGO. SE DECIDIÓ POSTULAR A LOS FONDOS DEL CONCURSO INDUSTRIA 2016 PARA PARTICIPAR DE FORMA COFINANCIADA POR PRIMERA VEZ EN LA FERIA NY NOW (NUEVA YORK), EXPERIENCIA QUE SE REPETIRÍA EL 2017, LOGRANDO QUE 8 EMPRESAS COMPRARAN DURANTE LA FERIA Y EL VOLUMEN DE VENTAS ALCANZADO FUERA APROXIMADAMENTE UN 15% SUPERIOR A LAS ÓRDENES RECIBIDAS DURANTE EL 2016. LO QUE SE EXPLICA POR UNA MEJOR DEFINICIÓN EN LA OFERTA EXPORTABLE EXHIBIDA, FACILITANDO LA DECISIÓN DE ADQUISICIÓN POR PARTE DE LOS COMPRADORES. EN OCTUBRE DEL 2017 SE INGRESA A LA PLATAFORMA COMERCIAL ALIBABA, GIGANTE CHINO DE COMERCIO ELECTRÓNICO, GRACIAS AL APOYO DEL FONDO MULTILATERAL DE INVERSIONES DEL GRUPO BID.

TOTAL DE EXPORTACIONES



OFICIOS EXPORTADOS



EXPORTACIONES

• EL APOYO DE PROCHILE, A TRAVÉS DEL CONCURSO INDUSTRIAS Y SUS OFICINAS COMERCIALES EN LOS MERCADOS OBJETIVOS, HA SIDO CLAVE PARA EL PLAN EXPORTADOR.

• HEMOS BENEFICIADO A MÁS DE 510 ARTESANOS Y ENVIADO MÁS DE 800 PRODUCTOS AL EXTRANJERO.

• SE CONCRETÓ UNA ALIANZA COMERCIAL CON UN IMPORTANTE IMPORTADOR DE EE.UU., INTRODUCIENDO PRODUCTOS MAPUCHE Y AYMARA A SU PORTAFOLIO, VENDIENDO CERCA DE USD 30,000 ENTRE AGOSTO Y DICIEMBRE DEL 2017.

APERTURA TIENDA CALAMA

LOS ARTESANOS/AS DE LA ZONA NORTE AL CIERRE DEL 2017 SUMAN 668 Y REPRESENTAN AL 31% DEL TOTAL DE ARTESANOS/AS DE LA FUNDACIÓN. EN SEPTIEMBRE DEL 2015 LA SEXTA TIENDA DE LA RED COMERCIAL DE FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE SE UBICÓ EN EL AEROPUERTO INTERNACIONAL EL LOA, CALAMA, REFORZANDO LA PRESENCIA Y COMPROMISO DE ARTESANÍAS DE CHILE CON LA ZONA NORTE. CONCRETANDO EL APOYO Y DIFUSIÓN DE SU CULTURA, GENERANDO UN ESPACIO COMERCIAL EL CUAL NO ES SOLO UN LUGAR DE COMPRAS, SINO DE VISITA A LA HISTORIA, GEOGRAFÍA Y PATRIMONIO NACIONAL. SU APERTURA TUVO EL APOYO DE LAS INSTITUCIONES PÚBLICAS: INDAP, CODELCO Y CONADI.

DESDE SU APERTURA A DICIEMBRE DEL 2017, LA TIENDA DE CALAMA HA VENDIDO \$ 177.875.181.-



VENTAS INSTITUCIONALES

OTRO CANAL DE COMERCIALIZACIÓN DE PIEZAS ARTESANALES SON LAS QUE SE REALIZAN A LAS INSTITUCIONES PÚBLICAS Y PRIVADAS. ENTRE EL 2014 Y DICIEMBRE 2017 EL TOTAL DE VENTAS INSTITUCIONALES FUERON \$ 195 MILLONES, SIENDO LAS MAYORES VENTAS EN LOS SIGUIENTES RUBROS:

	TOTAL VENTAS	CANTIDAD
TEXTILERÍA AYMARA	\$ 38.990.540	548
TEXTILERÍA CULTURA MAPUCHE	\$ 30.632.188	242
TALLADO EN MADERA MAPUCHE	\$ 13.642.994	160
CERÁMICA DE QUEBRADA DE LAS ULLOA	\$ 11.866.217	91
CESTERÍA DE RARI	\$ 10.152.592	192
ORFEBRERÍA RESCATE IDENTITARIO MAPUCHE (REPRODUCCIÓN)	\$ 8.923.300	31



01



02



03

01: ACAFI reconoce a Luis Enrique Yarur con el Premio Liderazgo Empresarial 2016

02: Hotel Apacheta, Azapa kilómetro 19, Arica

03: Sala de Audiencia del Ministerio de Relaciones Exteriores

O 1

—

M A C R O

Z O N A

—

N O R T E

“El oficio lo aprendí de mi mamá, aunque ella no vendía, tejía para vestir a sus hijos y familia. A los seis años empecé a tejer, aunque en mi época escolar lo dejé ya que estaba en un internado, recurrí al tejido de adulta ya que era lo que sabía hacer para vivir. El tejido aymara me permitió estar en casa con mis hijos, hoy tengo 3 hijos y dos nietas, una de ellas con discapacidad y gracias al tejido tengo la posibilidad de quedarme con ella y cuidarla en casa”.

Alejandra Challapa

Maestra artesana textilera aymara, Región de Arica y Parinacota.

A map of Chile with its regional boundaries highlighted in a light blue color. The map is set against a dark blue background. The regions are labeled with white text to the left of the map. The labels are: REGIÓN DE ARICA Y PARINACOTA, REGIÓN DE TARAPACÁ, REGIÓN DE ANTOFAGASTA, REGIÓN DE ATACAMA, REGIÓN DE COQUIMBO, REGIÓN DE VALPARAÍSO, REGIÓN METROPOLITANA, REGIÓN DE O'HIGGINS, REGIÓN DEL MAULE, REGIÓN DEL BIOBÍO, REGIÓN DE LA ARAUCANÍA, REGIÓN DE LOS RÍOS, REGIÓN DE LOS LAGOS, REGIÓN DE AYSÉN, and REGIÓN DE MAGALLANES.

REGIÓN DE ARICA Y PARINACOTA

REGIÓN DE TARAPACÁ

REGIÓN DE ANTOFAGASTA

REGIÓN DE ATACAMA

REGIÓN DE COQUIMBO

REGIÓN DE VALPARAÍSO

REGIÓN METROPOLITANA

REGIÓN DE O'HIGGINS

REGIÓN DEL MAULE

REGIÓN DEL BIOBÍO

REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

REGIÓN DE LOS RÍOS

REGIÓN DE LOS LAGOS

REGIÓN DE AYSÉN

REGIÓN DE MAGALLANES



01



02



03



04



05



06

01: Artesana de Socaire, Antofagasta: tejido con espinas de cactus · 02: Orfebrería aymara, Arica y Parinacota · 03: Textilería aymara, Arica y Parinacota · 04: Alfarería atacameña, Río Grande, Antofagasta · 05: Cestería de Coquimbo · 06: Textilería de Chapilca, Valle del Elqui, Coquimbo

PROGRAMA ECONÓMICO

40%

LA ZONA NORTE HA TENIDO UN IMPORTANTE CRECIMIENTO DE VENTAS. AL CIERRE DEL 2017 EN COMPARACIÓN AL INICIO DE ESTE CICLO, **ESTA ZONA HA CRECIDO 40% EN VENTAS DE PRODUCTOS DEL NORTE. EL TOTAL DE VENTAS DE ESTE PERIODO SUMA \$1.081 MILLONES.**

90%

DE LOS ARTESANOS PERTENECEN A ALGÚN **PUEBLO ORIGINARIO, 598 ARTESANOS/AS.**

28%

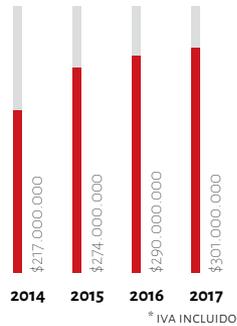
LA TEXTILERÍA AYMARA ES LA CATEGORÍA CON MAYOR CANTIDAD DE VENTAS. PARA EL PERIODO 2014 - 2017 **SE HA VENDIDO UN TOTAL DE \$905 MILLONES, EQUIVALE AL 28% DEL TOTAL DE VENTAS DE LA FUNDACIÓN.** SON MÁS DE 500 ARTESANAS BENEFICIADAS CON COMPRAS EN ESTE PERIODO.

UN TOTAL DE

112

ARTESANOS/AS VIVEN EN ZONAS APARTADAS O FRONTERIZAS COMO SON LAS LOCALIDADES DE COLCHANE, PUTRE Y SOCAIRE.

VENTAS PRODUCTOS ZONA NORTE*



VENTAS PRODUCTOS NORTE A NIVEL NACIONAL (TODOS LOS CANALES COMERCIALES)



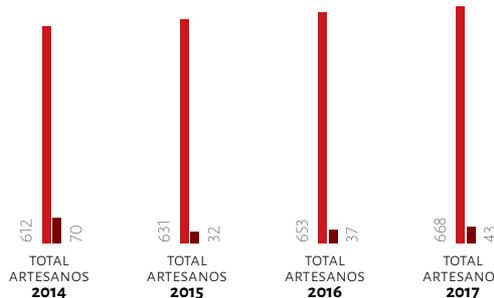
PORCENTAJE DE ARTESANOS DE LA FUNDACIÓN PERTENECIENTES A LA ZONA NORTE



DISTRIBUCIÓN % POR ZONA (AÑO 2017)

CANTIDAD DE ARTESANOS ZONA NORTE / CANTIDAD ARTESANOS NUEVOS ZONA NORTE

■ CANTIDAD DE ARTESANOS ■ ARTESANOS NUEVOS



ARTESANOS/AS NUEVOS INGRESADOS EN EL PERIODO 2014-2017



182

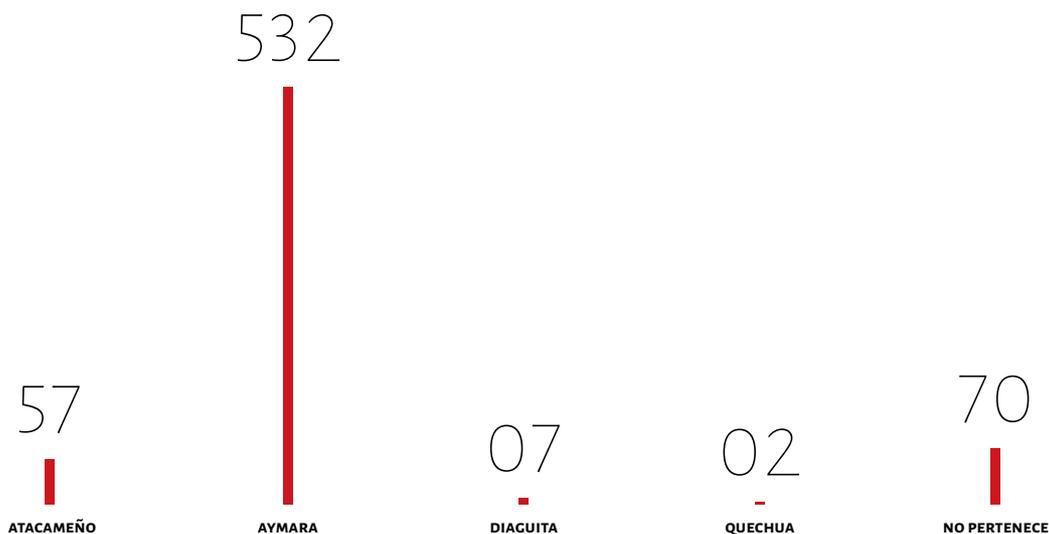
% DISTRIBUCIÓN

30%

MONTO DE COMPRAS ZONA NORTE



PRESENCIA DE PUEBLOS ORIGINARIOS



SUBCATEGORÍAS DE OFICIOS DEL NORTE

- ALFARERÍA ATACAMEÑA
- ALFARERÍA DE GUANGUALÍ
- ALFARERÍA DE LA SERENA
- ALFARERÍA DE VALLENAR
- ALFARERÍA REPRODUCCIÓN CULTURA DIAGUITA
- ALFARERÍA REPRODUCCIÓN CULTURA INCA
- ALFARERÍA REPRODUCCIÓN CULTURA MOLLE
- CESTERÍA DE TOTORA
- ORFEBRERÍA TRADICIONAL AYMARA
- REPRODUCCIONES TABLETAS ALUCINÓGENAS
- TALLADO EN PIEDRA TOCONAO
- TEXTILERÍA ANDINA
- TEXTILERÍA ATACAMEÑA
- TEXTILERÍA AYMARA
- TEXTILERÍA DE CHAPILCA
- TEXTILERÍA DE VALLENAR
- TRABAJO EN PIEDRA COMBARBALÁ



07



08



09



10



11



12

07: Textilería atacameña en Catálogo Fashion 2017 · 08: Reproducción de la cultura Diaguita · 09: Textilera aymara de Arica y Parinacota con telar de cintura · 10: Textilera atacameña de Chiu Chiu, Antofagasta · 11: Trabajo en piedra volcánica de Toconao, Antofagasta · 12: Trabajo en piedra de Combarbalá, Coquimbo

PROGRAMA DE EXTENSIÓN Y EDUCACIÓN

EXTENSIÓN

BENEFICIARIOS/AS

371.410

PERSONAS CONOCIERON LA ARTESANÍA TRADICIONAL DEL NORTE EN ACTIVIDADES DESARROLLADAS A LO LARGO DE CHILE:

 ← **6.170**

PERSONAS EN TALLERES (3.325 NIÑOS Y NIÑAS) DE DIFUSIÓN REALIZADOS EN EL CCPLM Y OTROS ESPACIOS

 → **7.421**

PERSONAS A TRAVÉS DE LA ITINERANCIA DE LA EXPOSICIÓN TEMÁTICA "ELEMENTOS", EN MUSEOS DIBAM Y CENTROS CULTURALES DE LA RED DEL CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES.

 ← **357.819**

PERSONAS A TRAVÉS DE 3 EXPOSICIONES EN EL CCPLM DEL PERIODO, QUE INCLUYERON CULTURAS DEL NORTE

3.378

NIÑOS APRENDIERON DE LAS CULTURAS DEL NORTE EN TALLERES DE DIFUSIÓN IMPARTIDOS A LO LARGO DE CHILE:

 ← **3.325**

EN TALLERES EN CCPLM. (CENTRO CULTURAL PALACIO LA MONEDA)

 → **53**

EN TALLERES EN OTROS ESPACIOS.

2.249

NIÑOS APRENDIERON DE LA ARTESANÍA DE NUESTROS PUEBLOS ORIGINARIOS EN TALLERES DE DIFUSIÓN EN CCPLM:



AYMARA Y ATACAMEÑO, ADEMÁS DE CONOCER REPRODUCCIONES ARQUEOLÓGICAS DE LAS CULTURAS MOLLE Y DIAGUITA. 2.202 EN CCPLM



5.837

PERSONAS TRABAJARON EN LA ELABORACIÓN DE UNA PIEZA ARTESANAL PROPIA DEL NORTE EN TALLERES IMPARTIDOS EN CCPLM (3.325 NIÑOS Y NIÑAS).



TALLERES

SE REALIZARON 5 TALLERES DE DIFUSIÓN AL INTERIOR DE LA MACROZONA.



05

LAS 5 REGIONES DE LA MACROZONA NORTE RECIBIERON TALLERES DE DIFUSIÓN.

LAS COMUNAS BENEFICIADAS FUERON: SALAMANCA, CODPA, DOMEYKO, SAN PEDRO DE ATACAMA, HUARA.

10

OFICIOS TRADICIONALES DEL NORTE EN TALLERES REALIZADOS A LO LARGO DE CHILE:

TEXTIL Y ALFARERÍA ATACAMEÑA; HILADO, TEXTIL Y ORFEBRERÍA AYMARA; TRENZADO Y POMPÓN ANDINO; REPRODUCCIÓN ARQUEOLÓGICA MOLLE Y DIAGUITA, CERÁMICA DE LA SERENA, CESTERÍA EN TOTORA, TALLADO EN PIEDRA DE TOCONAO.

08

OFICIOS PROPIOS DE PUEBLOS ORIGINARIOS PRESENTES EN EL CCPLM Y OTROS ESPACIOS:

ATACAMEÑO, AYMARA Y REPRODUCCIÓN ARQUEOLÓGICA DIAGUITA Y MOLLE.

ITEM	NORTE
Nº ARTESANOS/AS DISTINTOS BENEFICIADOS CON TALLERES	20
Nº ARTESANOS/AS QUE REALIZAN TALLERES EN CCPLM	13
Nº ARTESANOS/AS QUE REALIZAN TALLERES EN OTROS ESPACIOS	14
Nº DE ARTESANOS/AS DE PUEBLOS ORIGINARIOS DICTAN TALLERES	12
Nº DE NIÑOS/AS QUE APRENDIERON EN TALLERES DE LA CULTURA DEL NORTE	3.325
Nº DE MONTAJES EN ITINERANCIA EN MACROZONA NORTE	2
Nº DE MONTAJES EN MUSEOS DIBAM EN MACROZONA NORTE	2
Nº DE PERSONAS QUE VISITARON LAS EXPOSICIONES ITINERANTES	3.034
Nº DE TALLERES DE DIFUSIÓN REALIZADOS EN LA MACROZONA: TALLERES EN “CARNAVAL DE HISTORIAS DE NUESTRA TIERRA” DE FUCOA	5



01



02



03



04

01: Maestro artesano Juan Carlos González, tallador en piedra volcánica de Toconao, Antofagasta; CCPLM · 02: Maestra artesana Luperfina Cuellar, artesana en reproducción diaguita; CCPLM · 03: Artesanas Verónica Mamani y Cesilia Choque, taller de textilera aymara; Carnaval Nuestra Tierra de FUCOA en Huara, Tarapacá
04: Maestra artesana Rogelia Castro, textilera aymara de Alto Hospicio, Tarapacá; CCPLM

PROGRAMA DE EXTENSIÓN Y EDUCACIÓN

EDUCACIÓN

PROYECTO EDUCATIVO

ARTESANÍAS EN TU REGIÓN (2015-2017)

389

**PERSONAS DE LA
COMUNIDAD EDUCATIVA
APRENDIERON SOBRE LAS
TRADICIONES ARTESANALES
DE CHILE, DÁNDOSE ESPECIAL
ÉNFASIS A LA TRADICIÓN
TEXTIL DE LOS ANDES.**

OBJETIVOS:

- APORTAR A LA DESCENTRALIZACIÓN CULTURAL.
- APOYAR EN LA IMPLEMENTACIÓN DEL 'PLAN NACIONAL DE ARTES EN LA EDUCACIÓN'.
- CONTRIBUIR AL CONOCIMIENTO, VALORACIÓN Y PRESERVACIÓN DE LA ARTESANÍA TRADICIONAL CHILENA, ASÍ COMO DE SUS CULTORES Y CULTORAS.

PUBLICO OBJETIVO:

- ESCOLARES DEL CICLO BÁSICO PRINCIPALMENTE, DE ESTABLECIMIENTOS DE EDUCACIÓN PÚBLICA Y PREFERENTEMENTE DE SECTORES RURALES.

MODALIDAD DE TRABAJO:

- SE TRABAJA ANUALMENTE EN CUATRO REGIONES DE CHILE, DESARROLLÁNDOSE EL PROYECTO ÍNTEGRAMENTE EN UNA ESCUELA POR UNA SEMANA.

ACTIVIDADES:

- VISITA MEDIADA A EXPOSICIÓN INTERACTIVA.
- TALLER DE ARTESANÍA EN TU REGIÓN.
- EXHIBICIÓN DE PIEZAS REALIZADAS POR LOS PARTICIPANTES.



Visita mediada Escuela G-52 San Francisco de Chiu Chiu, 2015.



Visita mediada Escuela G-30 de Socaire, 2016.



Visita mediada Liceo Granaderos de Putre, 2017.

LOCALIDADES/ REGIONES

PUTRE

REGIÓN DE ARICA Y PARINACOTA

CHIU CHIU

REGIÓN DE ANTOFAGASTA

SOCAIRE

REGIÓN DE ANTOFAGASTA

DESTACADOS

REALIZACIÓN DE

24

VISITAS MEDIADAS A LA EXPOSICIÓN INTERACTIVA, ACTIVIDAD QUE PROMUEVE LA ACTIVACIÓN DEL PENSAMIENTO EN LOS PARTICIPANTES, INVITÁNDOLOS A USAR TODOS SUS SENTIDOS Y SER PROTAGONISTAS EN LA CONSTRUCCIÓN DE SUS PROPIOS CONOCIMIENTOS.

23

TALLERES DE ARTESANÍA EN TU REGIÓN SOBRE LA TRADICIÓN TEXTIL ANDINA, USANDO MATERIAS PRIMAS Y HERRAMIENTAS CARACTERÍSTICAS DE ESTE OFICIO; GUIADOS POR MAESTRAS ARTESANAS LOCALES, QUE TRANSMITEN DIRECTAMENTE LOS CONOCIMIENTOS TÉCNICOS Y SIGNIFICADOS INHERENTES A ESTA TRADICIÓN.

03

TALLERES COMPLEMENTARIOS A LA ACTIVIDAD EDUCATIVA: "TALLER DE CUENTA LEYENDAS ATACAMEÑAS" PRESENTADO A TRAVÉS DE PERSONAJES TEJIDOS CON UNA TÉCNICA ANCESTRAL.

BENEFICIARIOS

06

ARTESANAS DE LA RED DE LA FUNDACIÓN, **TODAS PERTENECIENTES A PUEBLOS ORIGINARIOS PRESENTES EN LA MACROZONA.**

ALGUNAS CARACTERÍSTICAS

SE HA TRABAJADO EN

2 DE LAS 5
PROVINCIAS

PRESENTES EN 2 DE LAS REGIONES DE LA MACROZONA (ARICA Y PARINACOTA, Y ANTOFAGASTA).

06

3 ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES SIRVIERON COMO SEDE PARA INSTALARSE DURANTE UNA SEMANA, **TRABAJÁNDOSE CON UN TOTAL DE 6 ESTABLECIMIENTOS RURALES PRESENTES EN LA MACROZONA.**

02

EL TRABAJO EDUCATIVO SE ENRIQUECIÓ GRACIAS A LA PARTICIPACIÓN DE EDUCADORES INTERCULTURALES EN 2 DE LAS 3 LOCALIDADES DONDE SE TRABAJÓ.

HITOS MACROZONA NORTE

PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LA TEXTILERÍA TRADICIONAL ANDINA.

1. PARÍS, FRANCIA 2017 BIENAL RÉVÉLATIONS, A TRAVÉS DE LA PREPARACIÓN

DE MATERIAL EDUCATIVO PARA AYUDAR A DAR EL CONTEXTO EN LOS TALLERES TEXTILES IMPARTIDOS EN LA MUESTRA POR LA DIRAC.

2. TEGUCIGALPA, HONDURAS 2017 SE DICTARON TALLERES DE **DIFUSIÓN TEÓRICO/PRÁCTICOS**

EN EL MUSEO DE LA IDENTIDAD NACIONAL EN EL MARCO DE LA EXPOSICIÓN ITINERANTE DE ARTESANÍAS DE CHILE.

3. TOKIO, JAPÓN 2017 SE DICTA CONFERENCIA EN LA UNIVERSIDAD BUNKA GAKUEN COMO DE FUERA DE PROYECTO DIRAC.



Conferencia textilería andina en Tokio

COMENTARIOS SIGNIFICATIVOS:**PROFESORES:**

“Muy buenos los talleres felicitaciones a todas porque ayudan a rescatar un poco más de cultura y patrimonio que tanto estamos perdiendo, muchas gracias por estos nuevos conocimientos y experiencias, sigan con tan buenas iniciativas”.

ESCUELA DE G-52 SAN FRANCISCO DE CHIU CHIU

“Simplemente felicitarlas por el hermoso taller de telar que trajeron a esta localidad tan lejana. Muy atractivo y por sobre todo felicitar la didáctica con la que fue realizado el taller”.

PROFESORA DANIELLA LICEO GRANADEROS DE PUTRE

COMUNIDAD:

“Desear el mejor de los deseos y dar las gracias por el gran aporte cultural, además mencionar sobre las emociones despertadas en mi familia, esperamos como familia poder indagar en base a sus conocimientos y ganas, mirando siempre el mundo con buenos ojos, esos ojos que estuvieron alguna vez en este mundo antiguo y que ojalá nunca se pierda. Sigam siempre así, mucha suerte”.

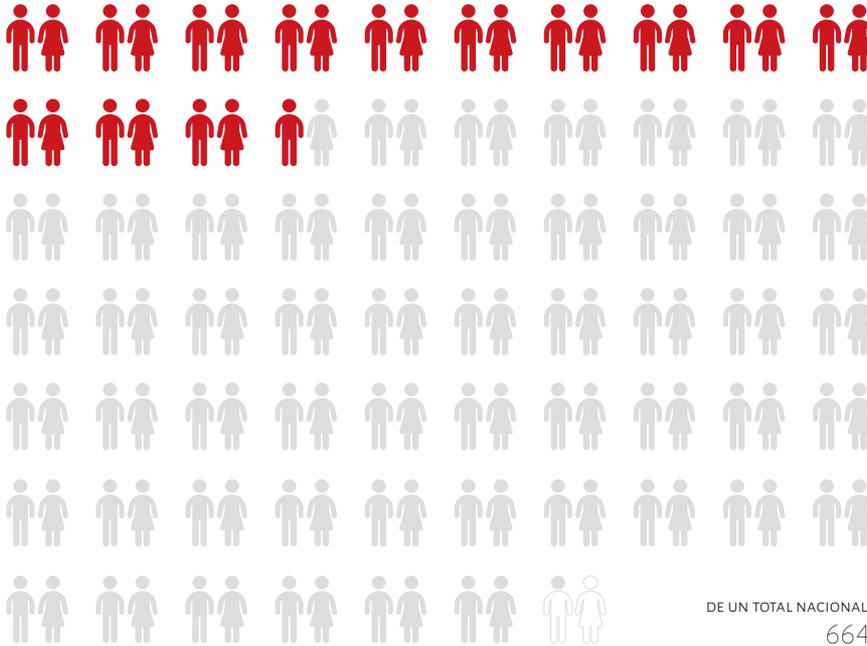
FAMILIA ROMERO PASTÉN, CHIU CHIU

ESCOLARES:

“De la exposición me gustaron las cosas más antiguas y fue muy entretenido ver cosas de los antepasados y las tejedoras, me gustó como trabajan con la lana y me enseñaron mucho y eso para mí se va a quedar guardado en mi mente para siempre; me gustó aprender el telar a cintura y muy entretenido, espero que vuelvan. Un abrazo”.

NOEMI MUÑOZ MENDOZA 4° BÁSICO ESCUELA G-52 SAN FRANCISCO DE CHIU CHIU

PROGRAMA DE CAPACITACIÓN



TOTAL CAPACITACIÓN:

135

MINISTERIO DEL TRABAJO:

111

= 10

“MEJORA A LA EMPLEABILIDAD PARA ARTESANOS Y ARTESANAS DE ZONAS RURALES” MINTRAB

ARICA

REGIÓN DE ARICA Y PARINACOTA

ALTO HOSPICIO

REGIÓN TARAPACÁ

POZO ALMONTE

REGIÓN TARAPACÁ

CHIU CHIU

REGIÓN DE ANTOFAGASTA

SOCAIRE

REGIÓN DE ANTOFAGASTA

ENCADENAMIENTO PRODUCTIVO, INDAP

EL AÑO 2016 Y PARTE DEL 2017 EN EL MARCO DEL CONVENIO DE EJECUCIÓN DEL PROGRAMA DE ENCADENAMIENTO PRODUCTIVO EN ARTESANÍA ORIGINARIA, ENTRE INDAP REGIÓN DE ANTOFAGASTA Y FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE, SE CAPACITÓ A 29 ARTESANOS Y ARTESANAS DE LAS COMUNAS DE CALAMA Y SAN PEDRO DE ATACAMA. ESTAS FUERON CAPACITACIONES Y ASISTENCIAS TÉCNICAS DISEÑADAS A LA MEDIDA DE CADA UNO DE LOS GRUPOS IDENTIFICADOS CON NECESIDADES SIMILARES.

93%

DE LOS ARTESANOS AL FINAL LA CAPACITACIÓN SE ENCUENTRAN INSERTOS EN LA RED.

82

PIEZAS APROBADAS, COMERCIALIZADAS EN LAS TIENDAS DE LA FUNDACIÓN.

10%

AUMENTO EN LOS INGRESOS POR COMPRA DE LA FUNDACIÓN



PUEBLOS ORIGINARIOS PERTENECIENTES A LAS ETNIAS AYMARA, ATACAMEÑA Y QUECHUA

PARTICIPACIÓN DE ARTESANOS EN LAS 3 VERSIONES DE LA FERIA AQUÍ HAY ADEMÁS DE OTRAS FERIAS LOCALES Y EN UNA RUEDA DE NEGOCIOS EN SANTIAGO, LOGRANDO NUEVOS CONTACTOS Y PROMOCIÓN DE SUS PRODUCTOS.

MINTRAB

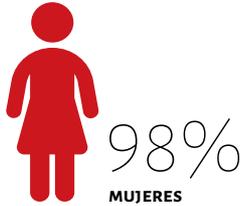
10%

SE DESTACA LA CAPACITACIÓN EN GESTIÓN COMERCIAL EN DISTINTOS ÁMBITOS, PRINCIPALMENTE: **CÁLCULO DE COSTOS, CON LO QUE LOS PRECIOS DE LOS PRODUCTOS AYMARA DE LAS ARTESANAS, EL AÑO 2014 AUMENTÓ EN EL ORDEN DE UN 10% EN LA PLATAFORMA COMERCIAL DE LA FUNDACIÓN.**



ALFABETIZACIÓN DIGITAL Y USO DE HERRAMIENTAS DIGITALES PARA LA COMERCIALIZACIÓN: MÁS DE 60 ARTESANAS CON CORREO ELECTRÓNICO Y 42 CON FACEBOOK.

HAY TÉCNICAS QUE SE ESTÁN PERDIENDO, TENIENDO CADA VEZ MENOS REPRESENTANTES, COMO SON LAS PIEZAS TRADICIONALES. **SE HA LOGRADO CAPACITAR EN OFICIO Y EN MEJORA DE PRODUCTOS A ARTESANAS DE CHIU CHIU (AYMARA, QUECHUA Y ATACAMEÑA) Y SOCAIRE (ARTESANOS Y ARTESANAS ATACAMEÑAS). LO QUE ES UN APORTE A LA CONTINUIDAD DE LOS OFICIOS Y POR TANTO AL RESGUARDO DE NUESTRO PATRIMONIO, ASÍ COMO POR SIGNIFICAR UNA NUEVA FUENTE DE INGRESO PARA DICHS BENEFICIARIOS.**



GENERACIÓN DE IMAGEN COMERCIAL Y ELEMENTOS GRÁFICOS PARA LA PROMOCIÓN DE LOS PRODUCTOS DE LOS ARTESANOS/AS (ARICA, IQUIQUE, SOCAIRE).
EJEMPLO SOCAIRE:



SE TRABAJÓ EN EL DISEÑO DE COLECCIONES ATRACTIVAS PARA EL MERCADO UTILIZANDO LAS TÉCNICAS TRADICIONALES Y REALIZANDO LA IDENTIDAD LOCAL. TEXTIL ATACAMEÑO, ORFEBRERÍA AYMARA.



CODELCO DIVISIÓN CHUQUICAMATA

EN EL AÑO 2016 SE DESARROLLÓ UNA CAPACITACIÓN EN LA REGIÓN DE ANTOFAGASTA EN EL MARCO DEL CONVENIO ENTRE CODELCO DIVISIÓN CHUQUICAMATA Y FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE, QUE TIENE POR OBJETO **CREAR OPORTUNIDADES DE DESARROLLO SOCIOCULTURAL Y ECONÓMICO PARA LAS ARTESANAS Y ARTESANOS TRADICIONALES DE LA PROVINCIA DEL ALTO LOA, A TRAVÉS DE ASESORÍA Y LA POSIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN DE SUS PRODUCTOS EN LA TIENDA HABILITADA EN EL AEROPUERTO EL LOA DE CALAMA.**

ESTA CAPACITACIÓN FUE EJECUTADA POR LA OTEC SIMON DE CIRENE, DIRIGIDA Y SUPERVISADA POR LA FUNDACIÓN, LOGRANDO CAPACITAR A 27 ARTESANOS DE LAS COMUNAS DE CALAMA Y SAN PEDRO DE ATACAMA EN GESTIÓN COMERCIAL.

SE DESTACA QUE ADEMÁS DE LOGRAR LA COMERCIALIZACIÓN DE SUS PIEZAS EN LA TIENDA DEL AEROPUERTO EL LOA, SE LOGRÓ INSERTAR A LA MAYORÍA DE LOS ARTESANOS EN OTRO CANAL COMERCIAL ADICIONAL, COMO ES LA TIENDA VIRTUAL.





FERIA
AQUÍ HAY

FERIA AQUÍ HAY

Artesanías de Chile en su constante búsqueda de nuevos espacios de comercialización para los artesanos/as tradicionales realiza por primera vez en su historia una feria que permite que nuestros artesanos/as puedan vender de manera directa en el centro cívico de Santiago: la Plaza de la Constitución.

FERIA AQUÍ HAY	VENTAS EN EFECTIVO	VENTAS TRANSBANK	TOTAL VENTAS	CANTIDAD STAND	PROMEDIO X STAND TOTAL VENTAS	CANTIDAD DÍAS	PROMEDIO VENTAS X DÍAS	CANTIDAD ARTESANOS REPRESENTADOS
AÑO 2015	\$ 17.174.850	\$3.908.290	\$21.083.140	41	\$514.223	3	\$7.027.713	405
AÑO 2016	\$30.172.130	\$5.956.210	\$36.128.340	55	\$656.879	4	\$9.032.085	347
AÑO 2017	\$34.042.020	\$4.486.752	\$38.528.772	38	\$1.013.915	4	\$9.632.193	372

COMO PODEMOS APRECIAR EN EL RECUADRO, SI BIEN EL MONTO DE VENTA ENTRE EL AÑO 2016 Y EL AÑO 2017 SÓLO SE INCREMENTÓ EN \$2.400.432, EL MONTO DE VENTA PROMEDIO POR STAND SUBE FUERTEMENTE, DEBIDO A QUE ESTE AÑO TUVIMOS 17 STAND MENOS QUE EL AÑO 2016.

EL MONTO DE VENTA PROMEDIO 2017 POR STAND SUBE UN 55% EN RELACIÓN AL 2016, Y **EL TOTAL DE ARTESANOS BENEFICIADOS LOS 3 AÑOS SUMAN 1.124 ARTESANOS Y ARTESANAS.**

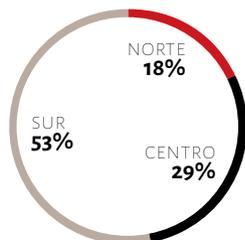
“Los artesanos y artesanas volvieron a sus localidades no sólo con excelentes ventas, sino, que con el ánimo en alto, orgullosos por la valoración que chilenos y chilenas demuestran a las artesanías nacionales, no sólo a través de compras en la feria, sino también con encargos, palabras de aliento y valoración a la alta calidad de los productos artesanales.

Se realizó de manera colaborativa junto al Gobierno de Chile, la Subsecretaría de Turismo, Sernatur, INDAP, el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, permitiendo concretar este nuevo espacio, el cual busca potenciar la unión que debe tener el turismo y el mundo campesino con las diferentes expresiones artesanales”.

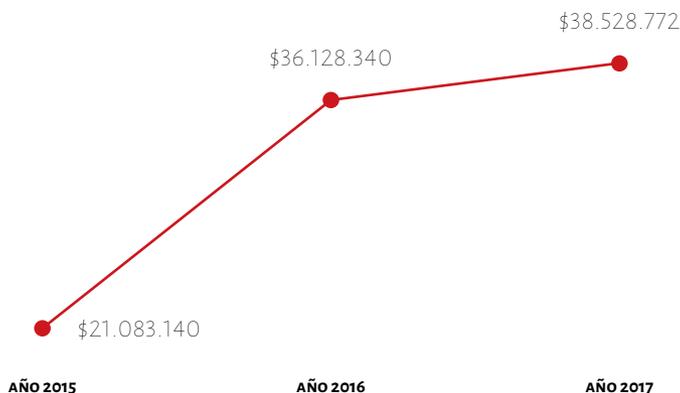
Josefina Berliner Duque
Directora Ejecutiva de Fundación Artesanías de Chile.



DISTRIBUCIÓN VENTAS MACROZONAS



TOTAL DE VENTAS FERIA AQUÍ HAY



TALLERES DE DIFUSIÓN DE OFICIO:

HAN PARTICIPADO

286



PERSONAS EN LAS 3 VERSIONES.

ARTESANOS/AS DISTINTOS HAN REALIZADO LOS TALLERES DE TEXTILERÍA DE PENCAHUE, TALLADO EN PIEDRA DE TOCONAO, CESTERÍA EN HOJA DE CHOCLO, CESTERÍA EN MANILA DE ILQUE, TRENZADO Y POMPÓN ANDINO, TEXTIL MAPUCHE, CONCHITAS RAPA NUI, CERÁMICA DE POMAIRE, CESTERÍA EN CRIN, CERÁMICA DE QUINCHAMALÍ, ALFARERÍA ATACAMEÑA, ARPILLERAS DE PUDAHUEL, CESTERÍA MAPUCHE DE PUERTO SAAVEDRA.

AÑO	OFICIO	NOMBRE ARTESANO/A	MACROZONA	REGIÓN	Nº DE BENEFICIARIOS
2015	TEXTILERÍA DE PENCAHUE	MARINA CASTRO	CENTRO	MAULE	22
2015	TALLADO EN PIEDRA DE TOCONAO	JUAN CARLOS GONZÁLEZ	NORTE	ANTOFAGASTA	24
2015	CESTERÍA EN HOJA DE CHOCLO	SANDRA ARRIAZA	CENTRO	Ó HIGGINS	22
2015	CESTERÍA EN MANILA DE ILQUE	ELIZABETH MANSILLA	SUR	LOS LAGOS	22
2016	TRENZADO Y POMPÓN ANDINO	ROGELIA CASTRO	NORTE	TARAPACÁ	15
2016	TEXTILERÍA MAPUCHE	BRÍGIDA LINCOPI	SUR	ARAUCANÍA	15
2016	CONCHITAS RAPA NUI	JULIA HOTUS	CENTRO	VALPARAISO	15
2016	CESTERÍA EN HOJA DE CHOCLO	ROSA TAPIA	CENTRO	Ó HIGGINS	15
2016	TALLADO EN PIEDRA DE TOCONAO	JUAN CARLOS GONZÁLEZ	NORTE	ANTOFAGASTA	15
2016	CERÁMICA DE POMAIRE	DORIS VALLEJO	CENTRO	METROPOLITANA	15
2017	CESTERÍA EN HOJA DE CHOCLO	SANDRA ARRIAZA	CENTRO	Ó HIGGINS	17
2017	CESTERÍA EN CRIN	ALICIA LARA, MARÍA DEL PILAR VEJAR	CENTRO	MAULE	17
2017	CERÁMICA DE QUINCHAMALÍ	GABRIELA GARCÍA, ARMANDO LARA	SUR	BÍO BÍO	21
2017	ALFARERÍA ATACAMEÑA	ELENA TITO	NORTE	ATACAMA	17
2017	ARPILLERAS DE PUDAHUEL	GLADYS HERNÁNDEZ	CENTRO	METROPOLITANA	17
2017	CESTERÍA MAPUCHE DE PUERTO SAAVEDRA	TALLER FAMILIAR CHIHUAICURA	SUR	ARAUCANÍA	17

FERIA AQUÍ HAY

En noviembre de

2015

Fundación Artesanías de Chile junto a la Subsecretaría de Turismo y Sernatur, realizaron la **Primera Feria Nacional de Turismo y Artesanías "Aquí hay"**, en la Plaza de la Constitución, pleno barrio cívico de la capital. **Con 45 stand de artesanos y artesanas de todas las regiones del país, diez stand de Sernatur, la exhibición de los Sello de Excelencia a la Artesanía reconocidos por la UNESCO y diversas actividades, el encuentro tuvo excelentes resultados: más de 6 mil visitantes en los 3 días y ventas superiores a los 21 millones de pesos.**

En

2016

la Feria se realizó entre el 28 de noviembre y el 1 de diciembre; integrándose INDAP con la oferta gastronómica de las regiones. **Hubo 55 stands para artesanos y artesanas de todo Chile, 15 para Sernatur y 24 para la Agricultura Familiar Campesina. En total, 94 puestos.** Por segundo año, la feria se enmarca en las actividades que celebran el Día Nacional del Artesano (7 de noviembre).

En

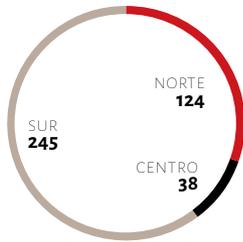
2017

en el marco de los desastres naturales que afectaron diversas regiones del país a inicio de año, **se coordinó una feria especial en temporada invernal, del 9 al 12 de mayo, a días de celebrarse el Día de la Madre (domingo 14 de mayo), segundo día de más ventas para el retail en nuestro país, con el fin de ofrecer a los artesanos y artesanas de las regiones de Antofagasta, Región Metropolitana, O'Higgins, Maule, Biobío y Araucanía una oportunidad concreta de vender de forma masiva.**

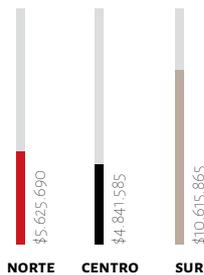
VENTAS COMPARATIVAS FERIAS

FERIA AQUÍ HAY 2015

CANTIDAD ARTESANOS REPRESENTADOS



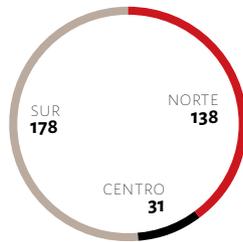
TOTAL VENTAS



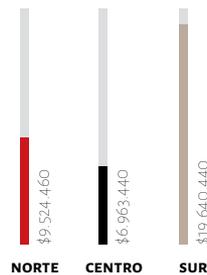
TOTAL: \$21.083.140

FERIA AQUÍ HAY 2016

CANTIDAD ARTESANOS REPRESENTADOS



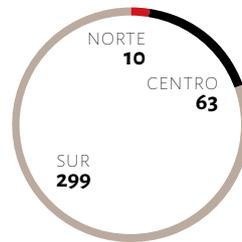
TOTAL VENTAS



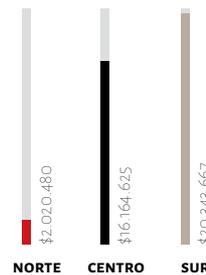
TOTAL: \$36.128.340

FERIA AQUÍ HAY 2017

CANTIDAD ARTESANOS REPRESENTADOS

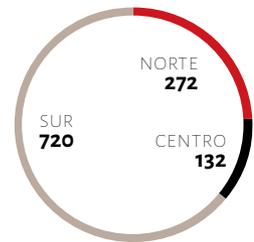


TOTAL VENTAS

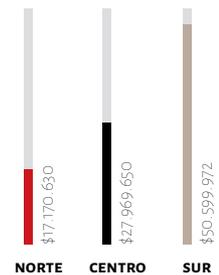


TOTAL: \$38.528.772

TOTAL CANTIDAD ARTESANOS REPRESENTADOS



TOTAL VENTAS FINAL



TOTAL: \$95.740.252

O 2

—

M A C R O

Z O N A

—

C E N T R O

“Veo todo lo que he logrado y me siento tremendamente orgullosa porque no es fácil vivir de la artesanía en Chile; por lo mismo valoro mi trabajo junto con Artesanías de Chile, les tengo mucho cariño porque me han dado la oportunidad de mostrar mi trabajo, han permitido promocionarme y también enseñarle a los niños a través de los talleres”.

Purísima Hidalgo

Maestra orfebre en cobre de Coya, en Rancagua, región de O'Higgins.



REGIÓN DE ARICA Y PARINACOTA

REGIÓN DE TARAPACÁ

REGIÓN DE ANTOFAGASTA

REGIÓN DE ATACAMA

REGIÓN DE COQUIMBO

REGIÓN DE VALPARAÍSO
REGIÓN METROPOLITANA
REGIÓN DE O'HIGGINS
REGIÓN DEL MAULE

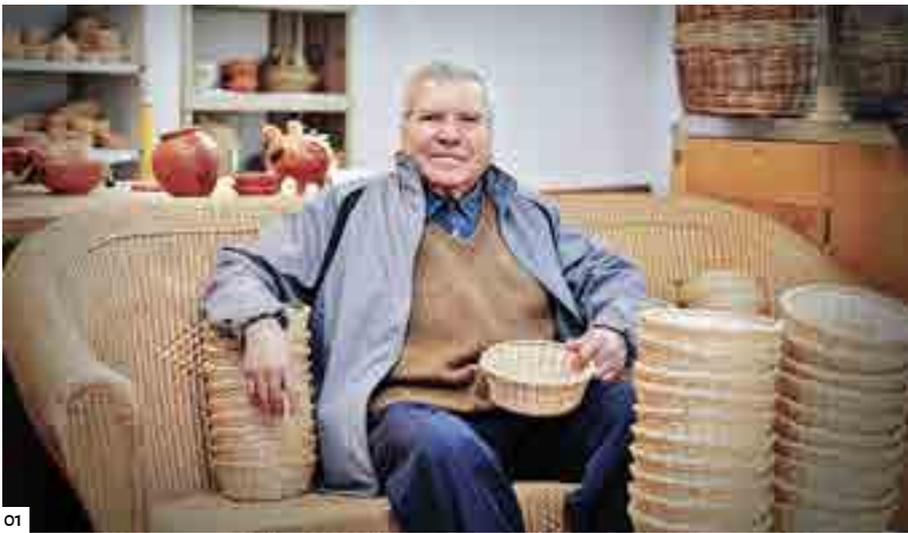
REGIÓN DEL BIOBÍO

REGIÓN DE LA ARAUCANÍA
REGIÓN DE LOS RÍOS

REGIÓN DE LOS LAGOS

REGIÓN DE AYSÉN

REGIÓN DE MAGALLANES



01



02



03



04



05



06

01: Arnoldo Martínez, maestro artesano en mimbre de Chimbarongo, O'Higgins · 02: Cerámica policromada de Talagante, RM · 03: Maestra artesana en textilera de Curepto, Maule
04: Maestra artesana en alfarería de Vichuquén, Maule · 05: Artesanas cesteras en crin de caballo de Rari, Maule · 06: Espuelas de alpaca, RM

PROGRAMA ECONÓMICO

EL

46%

DE LAS VENTAS DE CESTERÍA CORRESPONDE A CESTERÍA EN CRIN DE CABALLO, **EL TOTAL VENDIDO DURANTE EL PERIODO DE LOS ÚLTIMOS AÑOS SUMA \$ 186 MILLONES DE PESOS.**

17

ARTESANOS SE HAN INCORPORADO A LA RED, **PERTENECIENTES A LAS LOCALIDADES DE LONGAVI, CUREPTO, QUINAMÁVIDA.**

06

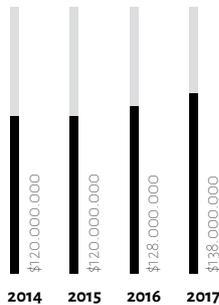
EN ESTE PERIODO SE SUMARON A LAS COMPRAS EN TERRENO LAS LOCALIDADES DE **VICHUQUÉN Y PILÉN**, EN TOTAL SON **30 ARTESANAS.**

SI BIEN EL

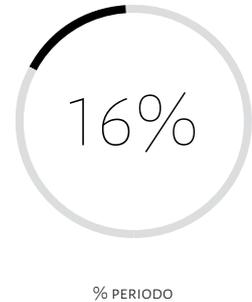
95%

DE NUESTROS ARTESANOS SE ENCUENTRAN EN REGIONES, **LA REGIÓN METROPOLITANA REPRESENTA PARTE IMPORTANTE DE LA PROPUESTA COMERCIAL DE LA FUNDACIÓN A TRAVÉS DE LAS 3 TIENDAS UBICADAS EN SANTIAGO.**

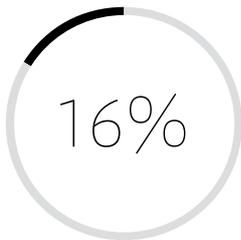
VENTAS PRODUCTOS ZONA CENTRAL



VENTAS PRODUCTOS CENTRO A NIVEL NACIONAL (TODOS LOS CANALES COMERCIALES)



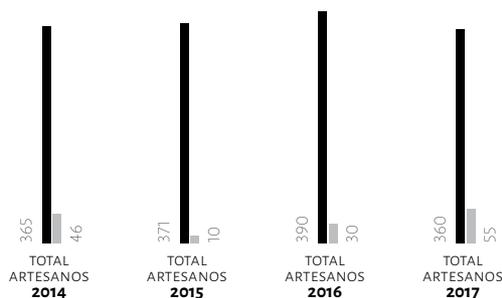
PORCENTAJE DE ARTESANOS DE LA FUNDACIÓN PERTENECIENTES A LA ZONA CENTRO



DISTRIBUCION % POR ZONA (AÑO 2017)

CANTIDAD DE ARTESANOS ZONA CENTRO / CANTIDAD ARTESANOS NUEVOS ZONA CENTRO

■ CANTIDAD DE ARTESANOS ■ ARTESANOS NUEVOS



ARTESANOS NUEVOS INGRESADOS EN EL PERIODO 2014-2017



141

% DISTRIBUCIÓN

23%

**MONTO DE COMPRAS ZONA CENTRO
[PRECIO DE COMPRA ARTESANOS]**



PRESENCIA DE PUEBLOS ORIGINARIOS*

03

MAPUCHE

09

RAPA NUI

348

NO PERTENECE

SUBCATEGORÍAS DE OFICIOS DE LA ZONA CENTRAL*

- ARPILLERAS
- CACHOS DE BUEY
- ALFARERÍA DE CABILDO
- ALFARERÍA DE PAÑUL
- ALFARERÍA DE PILÉN
- ALFARERÍA DE POMAIRE
- ALFARERÍA DE TALAGANTE
- ALFARERÍA DE VICHUQUÉN
- CESTERÍA CRIN DE CABALLO
- CESTERÍA DE CHIMBARONGO
- CESTERÍA DE PICHIDEGUA
- CESTERÍA DE SANTA CRUZ
- CESTERÍA DE URACO
- ESPUELERÍA
- ESTRIBOS
- INSTRUMENTOS MUSICALES
- MASCARONES DE MADERA
- ORFEBRERÍA INNOVATIVA

- ORFEBRERÍA RESCATE IDENTITARIO RAPA NUI (REPRODUCCIÓN)
- REPRODUCCIÓN DE MASCARONES EN CERÁMICA
- REPRODUCCION IGLESIAS DE CHILOÉ
- REPRODUCCIONES DE CERÁMICA
- TRABAJO EN CONCHAS RAPA NUI
- TALLADO EN MADERA LONGAVÍ
- TALLADO EN MADERA RAPANUI
- TEJIDO CROCHET DE PUTAENDO
- TEXTILERÍA DE CAUQUENES
- TEXTILERÍA DE CUREPTO

- TEXTILERÍA DE DOÑIHUE
- TEXTILERÍA DE PAREDONDES
- TEXTILERÍA DE PENCAHUE
- TEXTILERÍA DE PUMANQUE
- TEXTILERÍA DE QUINAMAVIDA
- TEXTILERÍA DE SAN CLEMENTE
- TEXTILERÍA DE SAN RAFAEL (CHAMANTO)
- TEXTILERÍA DEL MAULE
- TRABAJO EN COBRE
- VOLANTINES

* Hay sub categorías que no pertenecen a esta zona pero son creaciones de artesanos radicados en la zona central.



07



08



09



10



11



12

07: Chanchitos pebreros de Pomaire, RM · 08: Tienda del Centro Cultural Palacio La Moneda (CCPLM) · 09: Tienda en el embarque internacional del Aeropuerto de Santiago · 10: Catálogo Cobre 2017 · 11: Stand Chile Lindo, Parque Bicentenario, Vitacura · 12: Flores en hoja de choclo, Pichidegua, O'Higgins

PROGRAMA DE EXTENSIÓN Y EDUCACIÓN

EXTENSIÓN

BENEFICIARIOS/AS

405.707

PERSONAS CONOCIERON LA ARTESANÍA TRADICIONAL DE LA ZONA CENTRO EN ACTIVIDADES DESARROLLADAS A LO LARGO DE CHILE:

 ← **9.219**

PERSONAS EN TALLERES DE DIFUSIÓN (CCPLM Y OTROS)

 → **58.093**

PERSONAS A TRAVÉS DE EXPOSICIONES REFERIDAS A LA ARTESANÍA DEL CENTRO ("CHILE PAÍS DE ARTESANOS" Y "MATA KI TE RANGI") EN ITINERANCIA EN MUSEOS DIBAM Y CENTROS CULTURALES A LO LARGO DE CHILE.

 ← **342.132**

PERSONAS A TRAVÉS DE 3 EXPOSICIONES EN EL CCPLM DEL PERIODO, QUE INCLUYERON CULTURAS DE LA MACROZONA CENTRO

3.720

NIÑOS APRENDIERON DE LAS CULTURAS DE LA ZONA CENTRO EN TALLERES DE DIFUSIÓN A LO LARGO DE CHILE:

 ← **2.820**

NIÑOS EN TALLERES IMPARTIDOS EN CCPLM.

 → **900**

EN TALLERES EN OTROS ESPACIOS (EXPO MUNDO RURAL, CHILE LINDO, CONVENIO METRO Y FUCOA, ENTRE OTROS).

1.195

NIÑOS/AS APRENDIERON DEL PUEBLO ORIGINARIO RAPA NUI EN TALLERES DE DIFUSIÓN:



1.173 EN TALLERES IMPARTIDOS EN CCPLM.



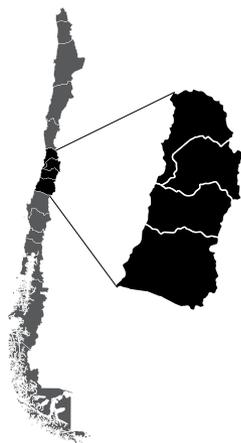
7.283

PERSONAS TRABAJARON EN LA ELABORACIÓN DE UNA PIEZA ARTESANAL PROPIA DE LA ZONA CENTRO EN TALLERES IMPARTIDOS EN CCPLM (2.820 NIÑOS Y NIÑAS).



TALLERES

SE REALIZARON 5 TALLERES DE DIFUSIÓN AL INTERIOR DE LA MACROZONA FUERA DEL CCPLM.



04

EN TODAS LAS REGIONES DE LA MACROZONA SE REALIZAN TALLERES DE DIFUSIÓN.

VISITANDO **7 COMUNAS DISTINTAS**: LONGAVÍ, ALHUÉ, QUINTA NORMAL, SANTIAGO, VITACURA, LA GRANJA, LA REINA.

16

OFICIOS TRADICIONALES DE LA ZONA CENTRO PRESENTES EN TALLERES DE DIFUSIÓN:

ALFARERÍA DE POMAIÉ, DE PAÑUL, DE LIHUEIMO, DE VICHUQUÉN Y DE PILÉN. **CESTERÍA** EN CRIN, EN MIMBRE Y EN HOJA DE CHOCLO. **TEXTIL** DE PENCAHUE Y DEL MAULE. **CONCHITAS** RAPA NUI, **TALLADO** DE SIMBOLOGÍA RAPA NUI, **TRABAJO CON PLUMAS** RAPA NUI, **TRENZADO** EN RAFIA CON CONCHITAS RAPA NUI. **TRABAJO** EN COBRE DE COYA. **ARPILLERAS** DE PUDAHUEL.

04

TALLERES DE OFICIOS PROPIOS DE LA CULTURA RAPANUI.



PROMOVIENDO EL ACCESO CULTURAL

CON EL OBJETIVO DE FOMENTAR LA INCLUSIÓN, ARTESANÍAS DE CHILE TRABAJÓ EN ALIANZA CON INSTITUCIONES QUE ATIENDEN A PÚBLICOS ESPECÍFICOS, BRINDANDO A SUS BENEFICIARIOS LA OPORTUNIDAD DE PARTICIPAR DE FORMA GRATUITA EN EL PROGRAMA DE ACTIVIDADES DEL CENTRO CULTURAL PALACIO LA MONEDA (CCPLM).

CONVENIO DE COLABORACIÓN CON SENAMA (SERVICIO NACIONAL DEL ADULTO MAYOR) Y CON EL SERVICIO DEL ADULTO MAYOR DE LA MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA:



ADULTOS MAYORES PARTICIPAN DE NUESTRAS ACTIVIDADES EN CCPLM (22 ACTIVIDADES REALIZADAS).

CONVENIO DE COLABORACIÓN CON FUNDACIÓN DESCÚBREME:



PERSONAS CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES PARTICIPAN DE NUESTRAS ACTIVIDADES EN CCPLM (57 ACTIVIDADES REALIZADAS).

TRABAJANDO EN ALIANZA POR UN FIN COMÚN

EL CONVENIO DE COLABORACIÓN CON FUNDACIÓN SAN CARLOS DE MAIPO PERMITIÓ QUE 1.948 NIÑOS Y NIÑAS FUERAN BENEFICIADOS CON TALLERES DE DIFUSIÓN EN EL CCPLM.



TALLERES DE ARTESANÍA REALIZADOS PARA OTRAS INSTITUCIONES Y ORGANIZACIONES

ITEM	CENTRO
Nº ARTESANOS/AS DISTINTOS BENEFICIADOS CON TALLERES	22
Nº ARTESANOS/AS QUE REALIZAN TALLERES EN CCPLM	16
Nº ARTESANOS/AS QUE REALIZAN TALLERES EN OTROS ESPACIOS	17
Nº DE ARTESANOS/AS DE PUEBLOS ORIGINARIOS DICTAN TALLERES	3
Nº DE NIÑOS/AS QUE APRENDIERON DE LOS OFICIOS DE LA ZONA CENTRO	3.720
Nº ITINERANCIAS EN MACROZONA CENTRO	7
Nº DE MONTAJES EN MUSEOS DIBAM EN MACROZONA CENTRO	5
Nº DE MONTAJES EN CENTROS CULTURALES CNCA AL INTERIOR DE LA MACROZONA CENTRO	2
Nº DE PERSONAS QUE VISITARON LAS EXPOSICIONES ITINERANTES AL INTERIOR DE LA MACROZONA CENTRO	54.356
Nº DE TALLERES DE DIFUSIÓN REALIZADOS FUERA DE CCPLM: TALLERES FUCOA, CHILE LINDO, METRO, EXPO RURAL, FERIA AQUÍ HAY, ENTRE OTROS	39



01



02

01: Taller de alfarería de Pomaire con grupo de no videntes, CCPLM · 02: Taller de chanchitos de Pomaire en Chile Lindo, Parque Bicentenario

PROGRAMA DE EXTENSIÓN Y EDUCACIÓN

EDUCACIÓN

PROYECTO EDUCATIVO

ARTESANÍAS EN TU REGIÓN (2015-2017)

DESTACADOS

SE REALIZARON

22

VISITAS MEDIADAS A LA EXPOSICIÓN INTERACTIVA "LA MEMORIA DE LOS HILOS"

QUE CONSTA DE UN PANEL INFORMATIVO SOBRE LA ARTESANÍA TRADICIONAL COMO PARTE DEL PATRIMONIO CULTURAL DEL PAÍS, MESONES INTERACTIVOS DE PROCESOS PRODUCTIVOS Y RINCÓN DE VIDEOS.

20

TALLERES DE ARTESANÍA EN TU REGIÓN SOBRE TEXTILERÍA TRADICIONAL DE LA ZONA CENTRAL, CUYA CARACTERÍSTICA PRINCIPAL ES SER UNA TRADICIÓN MESTIZA.

477

PERSONAS DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA APRENDIERON SOBRE LAS TRADICIONES TEXTILES DE CHILE, DÁNDOSE UN **ESPECIAL ÉNFASIS A LA TRADICIÓN TEXTIL MESTIZA DE LA ZONA CENTRAL.**



Visita mediada Escuela Municipal de Pumanque, 2016.



Taller de Artesanía en tu Región, Escuela Pedro Antonio González de Curepto, 2017.



Taller Artesanía en tu Región, Escuela Pedro Antonio González de Curepto, 2017.

BENEFICIARIOS

06

ARTESANAS DE LA RED DE LA FUNDACIÓN TRASPASARON SUS CONOCIMIENTOS Y SABERES DIRECTAMENTE A LOS PARTICIPANTES.

414

PERSONAS -ESCOLARES Y PROFESORES- PARTICIPARON EN TALLERES SOBRE TEXTILERÍA DE LA ZONA CENTRAL, REALIZANDO UNA PIEZA CON TÉCNICAS TRADICIONALES QUE SE LLEVARON CONSIGO.

ALGUNAS CARACTERÍSTICAS

SE HA TRABAJADO EN

2 DE LAS 7
PROVINCIAS

PRESENTES EN DOS REGIONES DE LA ZONA CENTRAL DE CHILE (O'HIGGINS Y MAULE).

02

ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES URBANOS SIRVIERON COMO SEDE PARA INSTALARSE DURANTE UNA SEMANA.

LA INICIATIVA PROMOVIÓ **LA ASOCIATIVIDAD ENTRE LAS ARTESANAS QUE PARTICIPARON.**

RESULTADOS

100%

LOS CONTENIDOS PRESENTADOS, TANTO EN LA EXPOSICIÓN COMO EN EL TALLER, **FUERON CONSIDERADOS FORTALECEDORES DE LA PRÁCTICA DOCENTE EN EL 100% DE LAS ENCUESTAS RESPONDIDAS POR LOS PROFESORES/AS.**

DESTACA EL VÍNCULO QUE SE CONSTRUYÓ ENTRE LA ESCUELA Y LOS/AS ARTESANOS/AS.

CONSECUENCIA: CONTRATACIÓN DE LA MAESTRA ARTESANA A CARGO DE IMPARTIR TALLERES EXTRAPROGRAMÁTICOS DE TEJIDO DURANTE TODO EL AÑO EN LA ESCUELA DE PUMANQUE.

HITO MACROZONA CENTRAL

EN EL 2º SEMESTRE DEL 2017 COMIENZA EL **“PROYECTO EDUCATIVO ARTESANÍAS EN TU COLEGIO”**.

OBJETIVOS:

- CONTRIBUIR AL CONOCIMIENTO, VALORACIÓN, DIFUSIÓN Y PRESERVACIÓN DE LA ARTESANÍA TRADICIONAL Y DE SUS CULTORES.
- APOYAR A LA IMPLEMENTACIÓN DEL “PLAN NACIONAL DE ARTES EN LA EDUCACIÓN”.
- APORTAR A LA VINCULACIÓN CON LA ARTESANÍA TRADICIONAL.

PÚBLICO OBJETIVO:

- ESTUDIANTES DE COLEGIOS PARTICULARES O PARTICULARES SUBVENCIONADOS.
- INSTITUCIONES EDUCATIVAS AFINES.

ACTIVIDADES:

- RETRATO DE UN OFICIO.
- MESÓN INTERACTIVO DE PROCESO PRODUCTIVO.
- TALLER DE “ARTESANÍA EN TU COLEGIO”.

BENEFICIARIOS:

- SE TRABAJÓ EN 2 ESTABLECIMIENTOS PARTICULARES DESDE PREKINDER A 6º BÁSICO CON UN TOTAL DE 153 ALUMNOS/AS.
- SE TRABAJÓ CON OFICIOS ARTESANALES PRESENTES EN LA RM (ALFARERÍA DE POMAIRE Y ARPILLERAS).



Taller de arpilleras Colegio Monte Tabor y Nazareth, RM, 2017.

COMENTARIOS SIGNIFICATIVOS:**PROFESORES:**

“Considero que la muestra de la artesanía tradicional al igual que la práctica fueron interesantes, motivadores y captaron la atención de los niños y niñas, con una metodología activa y participativa, donde los niños tuvieron la oportunidad de conocer y manipular el material. En el actual momento tecnologizado traer parte de nuestras tradiciones a los estudiantes me parece de un valor incalculable ¡Felicitaciones!”.

ESCUELA PEDRO ANTONIO GONZÁLEZ DE CUREPTO

ESCOLARES:

“Esta exposición nos ha parecido bastante interesante y amplia en conocimientos, tanto culturales como artísticos. Les agradecemos a todas las señoras tejedoras que nos han deslumbrado con esta exposición. Gracias por darnos conocimientos, mostrarnos este bello arte. Y mil veces gracias por enseñarnos su valioso trabajo”.

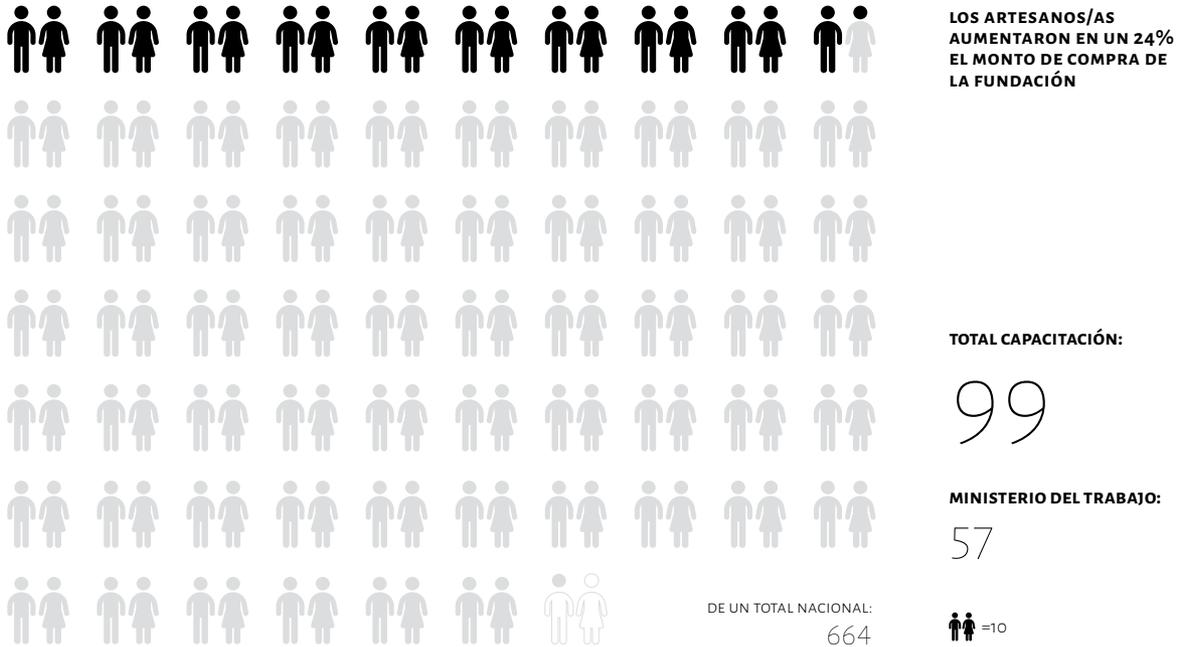
DENISSE LORCA Y CATALINA LORCA, ALUMNAS 8º BÁSICO. ESCUELA MUNICIPAL DE PUMANQUE

ARTESANA:

“He pasado gratos momentos en el largo de mi vida, pero esta experiencia lejos la mejor, ha sido un aprendizaje nuevo. Quiero dar las infinitas gracias por haber elegido a mi querido Pumanque. Gracias nuevamente a Sandra, Camila y Brígida. Las recordaré siempre”.

TERESA SOTO BRITO TEJEDORA TRADICIONAL DE PUMANQUE

PROGRAMA DE CAPACITACIÓN



“MEJORA A LA EMPLEABILIDAD PARA ARTESANOS Y ARTESANAS DE ZONAS RURALES”

POMAIRE

REGIÓN METROPOLITANA

TALAGANTE

REGIÓN METROPOLITANA

SANTIAGO

REGIÓN METROPOLITANA

CHIMBARONGO

REGIÓN DE O'HIGGINS

RARI

REGIÓN DEL MAULE

PILÉN

REGIÓN DEL MAULE

DESTACADOS

DIVERSIDAD DE OFICIOS, PRÁCTICAMENTE TODOS REPRESENTADOS

TRABAJO EN CONJUNTO CON LA FACULTAD DE DISEÑO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, LOGRANDO 3 COLECCIONES DE AUTOR DE CESTERÍA DE CHIMBARONGO.

EMPODERAMIENTO CULTURAL

LOS ARTESANOS HAN LOGRADO TRANSMITIR UN DISCURSO DE LO QUE SU CREACIÓN REPRESENTA, VALORÁNDOSE COMO CULTORES Y EMBAJADORES CULTURALES DE SUS OFICIOS.

23%

CAPACITACIONES EN GESTIÓN COMERCIAL LOGRAN UN AUMENTO DE UN 23% EN EL INGRESO PROMEDIO ANUAL PRODUCTO DE LAS COMPRAS QUE REALIZA LA FUNDACIÓN.



01

INDAP

EL AÑO 2016-2017 EN EL MARCO DEL CONVENIO DE EJECUCIÓN DEL "PROGRAMA DE ENCADENAMIENTO PRODUCTIVO EN ARTESANÍA ORIGINARIA" ENTRE INDAP REGIÓN DEL MAULE Y FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE, SE BENEFICIÓ A 61 ARTESANOS, USUARIOS DE INDAP, DE LA VII REGIÓN.

CON EL OBJETO DE LOGRAR RELACIONES COMERCIALES FORMALES, TRANSPARENTES Y SUSTENTABLES EN EL TIEMPO EN EL RUBRO ARTESANÍA, TENIENDO EN CONSIDERACIÓN LA OPORTUNIDAD COMERCIAL QUE SIGNIFICAN LAS PLATAFORMAS DE NUESTRA INSTITUCIÓN.

49%

DE LOS ARTESANOS AL FINAL LA CAPACITACIÓN SE ENCUENTRAN INSERTOS EN LA RED, DE LOS CUALES UN 83% SON NUEVOS.

PARTICIPACIÓN DE

11

ARTESANAS EN FERIAS AQUÍ HAY, REPRESENTANDO A SUS GRUPOS RESPECTIVOS.

07

ARTESANAS REPRESENTANDO A RARI, QUINAMÁVIDA Y CAUQUENES, PARTICIPARON DE RUEDA DE NEGOCIOS EN SANTIAGO.



02



03



04



05

01: Artesano en cestería de Chimbarongo, O'Higgins · 02: Loceras de Pilén, Maule · 03: Artesana en cestería en crin de caballo de Rari, Maule · 04: Cuadernos del programa de Capacitación para los artesanos/as · 05: Ceremonia de cierre artesanos/as RM

LOS DIEZ PRINCIPIOS DE COMERCIO JUSTO

1. PREFERENCIAS PARA PRODUCTOS ORGANIZADOS
2. TRANSPARENCIA Y RESPONSABILIDAD
3. PRÁCTICAS COMERCIALES JUSTAS
4. PAGO JUSTO
5. SERIA FORTALECIMIENTO A LAS CAPACIDADES
6. COLABORACIÓN PARA EL BIENESTAR SOCIAL
7. MEJORES CONDICIONES DE TRABAJO
8. DESARROLLO DE CAPACIDADES
9. PROMOCIÓN DEL COMERCIO JUSTO
10. RESPUESTA A LAS NECESIDADES



**COMERCIO
JUSTO**

MOVIMIENTO CIUDADANO Y SISTEMA DE GARANTÍA

El Comercio Justo aparece en EE.UU. y Europa en la década del 70 como una forma de apoyar países en vías de desarrollo a través de la compra y comercialización de producciones locales (artesanías y productos agrícolas mayoritariamente), generando gran aceptación en un público que buscaba comercio a escala humana, sin intermediarios y sin explotación infantil, entre otros. Como una forma de certificar que estos principios se cumplían por las instituciones de comercio justo, se define en los últimos años un sistema de garantía al que todas ellas deben ingresar para que los compradores y seguidores de este movimiento se aseguren que se trabaja directamente con los productores y bajo los 10 estándares del comercio justo internacional, los que rigen para las más de 250 instituciones certificadas en los 5 continentes.



FEBRERO 2015

Enviamos la Autoevaluación donde trabajamos un programa a dos años para mejorar nuestros estándares de Comercio Justo.

NOVIEMBRE 2015

La organización chilena acreditada de comercio justo, Pueblos del Sur, realiza la Visita de Pares; visitando y entrevistando a Guillermo Cisternas, tallador de reproducciones de mascarones de proa.

2014

NOVIEMBRE 2014

Iniciamos el proceso de certificación de comercio justo enviando nuestra postulación a la oficina regional de WFTO Latinoamérica, para luego entrar en contacto con la oficina central de WFTO ubicada en Holanda.

2015



ENERO 2015

Recibimos el mail que nos confirmaba nuestro ingreso al sistema de garantía de WFTO como miembro provisorio, comenzando nuestro proceso de certificación.



MAYO 2015

Participamos de la semana de Comercio Justo que se celebra cada dos años, esta vez en Milán, Italia, donde pudimos ver la gran cantidad de personas de todo el mundo ligadas a las artesanías que participan activamente de la WFTO.



JULIO 2016

Como último paso de la certificación, se realizó una auditoría social externa, la cual se basó en entrevistas a más de 60 artesanas/os de la Araucanía.



MAYO 2017

Difusión del comercio justo en feria Aquí Hay con un stand dedicado a ello, invitando a las demás instituciones de comercio justo de Chile a hacer uso del espacio.

SEGUNDO SEMESTRE 2017

Capacitación a la red de artesanos y artesanas de la fundación, a través de charlas a los grupos del programa de Capacitación, proceso que continúa.



2016



NOVIEMBRE 2016

Dos años después de haber comenzado el proceso de certificación, recibimos la gran noticia de que habíamos aprobado todas las fases y que eramos miembros plenos de la WFOT.

2017



PRIMER SEMESTRE 2017

Capacitación al equipo interno de la Fundación de qué es el comercio justo y nuestro proceso de acreditación.

NOVIEMBRE 2017

Participación de la Semana de Comercio Justo en Nueva Delhi, India. Se participa de dos mesas de trabajo: "Cómo adaptarse a los nuevos mercados sin perder la misión" y "Experiencia del retail en Chile y LA".



“En el 2014, cuando comienza el programa Internacional, decidimos postular a la certificación internacional de comercio justo, la cual se realiza a través de la WFTO (World Fair Trade Organization). Si bien la Fundación ha trabajado siempre bajo los preceptos de comercio justo, es durante esta gestión que consideramos que era el momento de ser parte formal de este movimiento. Es así que luego de un proceso de dos años de acreditación, en noviembre de 2016 logramos ingresar como Miembros Plenos a WFTO, siglas en inglés para la Organización Mundial de Comercio Justo”.

Josefina Berliner Duque
Directora Ejecutiva de Fundación Artesanías de Chile.

O 3

—

M A C R O

Z O N A

—

S U R

“Ha sido bastante bonita mi estadía acá en Milán, llevo varios días haciendo talleres para los niños principalmente. Me siento muy a gusto, me siento como en casa. Mostrar mi artesanía, cómo se hace, cuál es el proceso del tejido y del hilado, me llena de orgullo. Es mejor que la gente vea el proceso de cómo se hace, a que vea sólo un producto terminado”.

Anita Paillamil

Maestra textilera mapuche de Padre Las Casas y presidenta de la Agrupación de tejedoras Wallontu Witrál en La Araucanía, fue una de las 6 artesanas que visitó la Expo Milán 2015 para ser parte del programa 'Artesanía Viva', la cual sitúa al artesano como protagonista de su obra, frente al público, guiando talleres y relatando de dónde vienen y cómo trabajan su oficio.

REGIÓN DE ARICA Y PARINACOTA

REGIÓN DE TARAPACÁ

REGIÓN DE ANTOFAGASTA

REGIÓN DE ATACAMA

REGIÓN DE COQUIMBO

REGIÓN DE VALPARAÍSO

REGIÓN METROPOLITANA

REGIÓN DE O'HIGGINS

REGIÓN DEL MAULE

REGIÓN DEL BIOBÍO

REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

REGIÓN DE LOS RÍOS

REGIÓN DE LOS LAGOS

REGIÓN DE AYSÉN

REGIÓN DE MAGALLANES





01



02



03



04



05



06

01: Cestería en boqui pifulco, San José de la Costa, Los Lagos · 02: Cestería en manila, Ilque y Huelmo, Los Lagos · 03: Maestras artesanas hilanderas de Curaco de Vélez, Chiloé, Los Lagos · 04: Artesanía en tallado en madera de raulí, Liquiñe, Los Ríos; cestería en boqui pilpil, San José de la Mariquina, Los Ríos · 05: Orfebres mapuche de Contulmo, Biobío · 06: Textilería mapuche, La Araucanía

PROGRAMA ECONÓMICO

71%

EXPO MILÁN 2015:
EL 71% DE LAS VENTAS TOTALES
CORRESPONDE A ARTESANOS/
AS DE LA ZONA SUR,
 ABASTECIENDO EL RESTORÁN
 Y LA TIENDA DEL PABELLÓN
 NACIONAL. DESTACAMOS EL
 TRABAJO DE LAS ALFARERAS
 DE LA QUEBRADA LAS ULLOA
 QUE VENDIERON MÁS DE
 3.000 PIEZAS PARA LA VAJILLA
 UTILIZADA EN LA OFERTA
 GASTRONÓMICA.

48%

DE LOS ARTESANOS/AS NUEVOS
 DURANTE **EL PERIODO**
CORRESPONDE A ARTESANOS
DE LA ZONA SUR, EN TOTAL
SON 293 NUEVOS ARTESANOS/
AS DE ESTA ZONA.

DURANTE EL 2017 INGRESARON

32

NUEVAS ARTESANAS
 HILANDERAS, DE LAS ZONAS
 DE CURACO DE VELEZ, PALENA,
 PUQUELDÓN Y VICTORIA.

ARTESANOS/AS NUEVOS
INGRESADOS EN EL PERIODO
2014-2017



293

% DISTRIBUCIÓN

48%

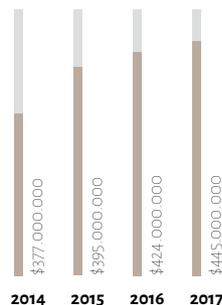
30%

LAS VENTAS DE TEXTILERÍA,
 ORFEBRERÍA Y MADERA
 MAPUCHE REPRESENTAN EL
 30% DE VENTAS, **EN TOTAL**
SUMAN 960 MILLONES, CON
MÁS DE 420 ARTESANOS
BENEFICIADOS.

RECEPCIÓN DE COMPRAS POR BODEGA
ZONA SUR 2014-2017

	TOTAL COMPRAS 2014	TOTAL COMPRAS 2015	TOTAL COMPRAS 2016	TOTAL COMPRAS 2017
BODEGA TEMUCO	\$108.336.196	\$131.705.114	\$162.248.424	\$150.405.905
BODEGA PUERTO VARAS	\$25.807.196	\$23.665.684	\$29.621.243	\$48.496.246
BODEGA TEMUCO	25%	26%	30%	27%
BODEGA PUERTO VARAS	6%	5%	5%	9%

VENTAS PRODUCTOS
ZONA SUR (TODOS LOS
CANALES COMERCIALES)



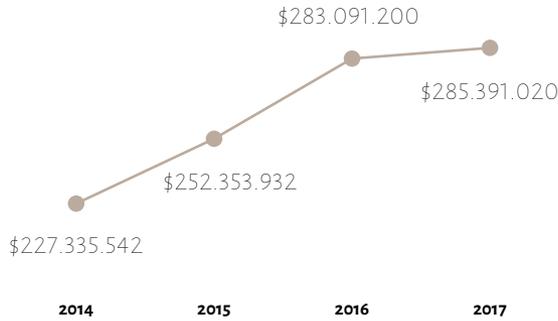
VENTAS PRODUCTOS SUR A NIVEL NACIONAL
(TODOS LOS CANALES COMERCIALES)



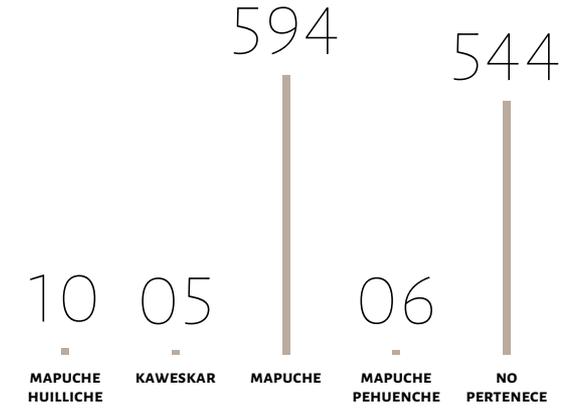
51%

DE LAS VENTAS TOTALES DE
 LA FUNDACIÓN DURANTE
 ESTOS ÚLTIMOS 4 AÑOS
 CORRESPONDE A LA ZONA
 SUR, **ESTO EN TÉRMINOS**
MONETARIOS SUMAN \$ 1.641
MILLONES DE PESOS.

**MONTO DE COMPRAS ZONA SUR 2014-2017
[PRECIO DE COMPRA ARTESANOS]**



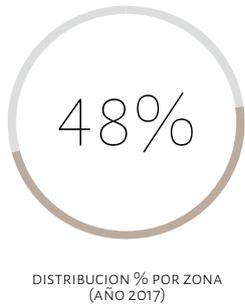
PRESENCIA DE PUEBLOS ORIGINARIOS



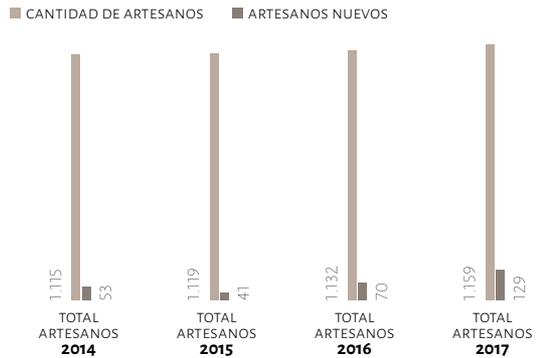
SUBCATEGORÍAS DE OFICIOS DEL SUR

- BORDADORAS DE COPIULEMU
- CANDADOS CHILOTES
- ALFARERÍA DE GORBEA
- ALFARERÍA DE PUERTO IBAÑEZ
- ALFARERÍA DE QUEBRADA DE LAS ULLOA
- ALFARERÍA DE QUINCHAMALÍ
- ALFARERÍA MAPUCHE
- CESTERÍA DE CALBUCO
- CESTERÍA DE CHAITÉN
- CESTERÍA DE CHILOÉ
- CESTERÍA DE COCHAMO
- CESTERÍA DE HUALQUI
- CESTERÍA DE HUENTELOLÉN
- CESTERÍA DE ILQUE - HUELMO
- CESTERÍA DE LIUCURA
- CESTERÍA DE LLINGUA
- CESTERÍA DE MELIPEUCO
- CESTERÍA DE PUERTO MONTT
- CESTERÍA DE PUERTO SAAVEDRA
- CESTERÍA DE SAN JOSÉ DE LA MARIQUINA
- CESTERÍA DE SAN JUAN DE LA COSTA
- CESTERÍA KAWESQAR
- ESPUELERÍA
- HILADOS DE PALENA
- MODELISMO VALDIVIA
- ORFEBRERÍA RESCATE IDENTITARIO PUNTA ARENAS (REPRODUCCIÓN)
- ORFEBRERÍA TRADICIONAL MAPUCHE
- REPRODUCCIÓN ARQUEOLÓGICA CULTURA MAPUCHE
- REPRODUCCIONES BOTES CHILOTES
- SOMBREROS
- TALABARTERÍA MAPUCHE

PORCENTAJE DE ARTESANOS DE LA FUNDACION PERTENECIENTES A LA ZONA SUR



CANTIDAD DE ARTESANOS ZONA SUR / CANTIDAD ARTESANOS NUEVOS ZONA SUR



- TALLADO EN MADERA DE LONCOCHE
- TALLADO EN MADERA DE PANITAO
- TALLADO EN MADERA DE PUERTO VARAS
- TALLADO EN MADERA DE VILLARRICA
- TALLADO EN MADERA MAPUCHE
- TALLADO EN PIEDRA CULTURA MAPUCHE
- TALLADO MADERA PANGUIPULLI
- TEXTILERÍA AYSÉN
- TEXTILERÍA CULTURA MAPUCHE
- TEXTILERÍA DE ALTO BIOBÍO
- TEXTILERÍA DE CHILOÉ
- TEXTILERÍA DE COCHAMÓ
- TEXTILERÍA DE COYHAIQUE

- TEXTILERÍA DE CURACO DE VÉLEZ
- TEXTILERÍA DE FRUTILLAR
- TEXTILERÍA DE FUTRONO
- TEXTILERÍA DE LLANQUIHUE
- TEXTILERÍA DE OSORNO
- TEXTILERÍA DE SAN JUAN DE LA COSTA
- TEXTILERÍA DE TEODORO SCHMIDT
- TEXTILERÍA DE VALDIVIA
- TEXTILERÍA DEL SENO DE RELONCAVÍ
- TEXTILERÍA INNOVATIVA LAGO RANCO
- TEXTILERÍA PUERTO OCTAY
- TEXTILERÍA - PALILLO LOS LAGOS
- TRABAJO EN MADERA DE CHILOÉ



07



08



09



10



11



12

07: Textileras del Seno del Reloncaví, Los Lagos - 08: Talabartería del Alto Biobío, Biobío - 09: Cestería kawéskar, Magallanes - 10: Tallado mapuche en piedra de Metrenco, La Araucanía
11: Maestras artesanas alfareras de la Quebrada las Ulloa, Biobío - 12: Textilería de Chiloé, Los Lagos

PROGRAMA DE EXTENSIÓN Y EDUCACIÓN

EXTENSIÓN

BENEFICIARIOS/AS

424.860

PERSONAS CONOCIERON LA ARTESANÍA TRADICIONAL DEL SUR EN ACTIVIDADES DESARROLLADAS A LO LARGO DE CHILE:

 ← **9.077**

PERSONAS EN TALLERES DE DIFUSIÓN REALIZADOS (CCPLM Y OTROS)

 → **5.098**

PERSONAS A TRAVÉS DE LA EXPOSICIÓN TEMÁTICA "CHILE, PAÍS DE ARTESANOS" EN ITINERANCIA EN MUSEOS DIBAM.

 ← **410.685**

PERSONAS A TRAVÉS DE 4 EXPOSICIONES EN EL CCPLM DEL PERIODO, QUE INCLUYERON CULTURAS DE LA MACROZONA SUR

5.289

NIÑOS/AS APRENDIERON DE LAS CULTURAS DEL SUR EN TALLERES DE DIFUSIÓN:

 ← **5.182**

EN TALLERES EN CCPLM

 → **107**

EN TALLERES EN OTROS ESPACIOS

2.730

NIÑOS/AS APRENDIERON DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS DEL SUR EN TALLERES:



MAPUCHE Y KAWESQAR (2.623 NIÑOS EN CCPLM).



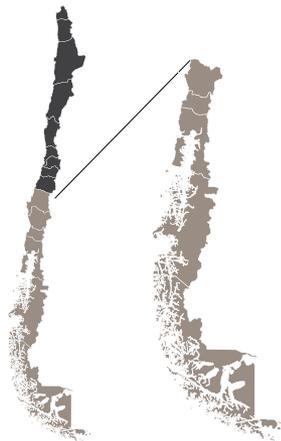
8.580

PERSONAS TRABAJARON EN LA ELABORACIÓN DE UNA PIEZA ARTESANAL PROPIA DEL SUR EN TALLERES IMPARTIDOS EN CCPLM (5.182 NIÑOS Y NIÑAS).



TALLERES

SE REALIZARON 6 TALLERES DE DIFUSIÓN AL INTERIOR DE LA MACROZONA.



04

REGIONES DE LA MACROZONA REALIZAN TALLERES: LOS RÍOS, LOS LAGOS, AYSÉN Y MAGALLANES.

VISITANDO 4 COMUNAS: ANCUD, PAILLACO, PORVENIR, VALLE SIMPSON.

16

OFICIOS TRADICIONALES DEL SUR ESTÁN PRESENTES EN TALLERES DE DIFUSIÓN:

ALFARERÍA DE QUINCHAMALÍ, MAPUCHE, QUEBRADA LAS ULLOA. CESTERÍA MAPUCHE EN BOQUI PIL PIL, MAPUCHE DE PUERTO SAAVEDRA, EN MANILA DE ILQUE, CHILOTA, KAWESQAR. TEXTIL MAPUCHE, CHILOTE, TALLADO EN MADERA MAPUCHE, HILADO MAPUCHE, EMBARCACIONES A ESCALA, ORFEBRERÍA MAPUCHE.

08

OFICIOS PROPIOS DE 2 PUEBLOS ORIGINARIOS DEL SUR DE CHILE:

MAPUCHE Y KAWESQAR.

03

**EXPOSICIONES TEMÁTICAS DE
ARTESANÍAS DE CHILE VISITAN MUSEOS
DIBAM DEL SUR DE CHILE**

“ELEMENTOS”, “CHILE PAÍS DE ARTESANOS”,
“MATA KI TE RANGI”, DANDO A CONOCER LA
ARTESANÍA TRADICIONAL DE LOS PUEBLOS
ORIGINARIOS ATACAMEÑO, AYMARA Y
RAPANUI Y DE LOS ARTESANOS/AS DE LA
ZONA CENTRO Y SUR.

EL MUSEO DIBAM MÁS AUSTRAL

**MUSEO ANTROPOLÓGICO MARTÍN
GUSINDE DE PUERTO WILLIAMS, TUVO LA
OPORTUNIDAD DE CONOCER PARTE DE LA
COLECCIÓN PATRIMONIAL DE ARTESANÍAS
DE CHILE, CON LA ITINERANCIA DE LA
EXPOSICIÓN “CHILE PAÍS DE ARTESANOS”.
RECIBIÓ A 1.100 VISITANTES EN SU
PERÍODO DE EXHIBICIÓN (ENTRE ENERO Y
FEBRERO DE 2015).**



LA SEDE PUERTO VARAS EJECUTÓ EL
PROYECTO DE “RESTAURACIÓN DE
FACHADA Y ACONDICIONAMIENTO DE
SALA DE TALLERES”, FINANCIADO POR EL
CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS
ARTES, A TRAVÉS DEL FONDO NACIONAL
DE DESARROLLO CULTURAL Y LAS ARTES
CONVOCATORIA 2016 (FONDART).

ITEM	SUR
Nº ARTESANOS/AS DISTINTOS BENEFICIADOS CON TALLERES	32
Nº ARTESANOS/AS QUE REALIZAN TALLERES EN CCPLM	24
Nº ARTESANOS/AS QUE REALIZAN TALLERES EN OTROS ESPACIOS (FUCOA, METRO, ENTRE OTROS)	20
Nº DE ARTESANOS/AS DE PUEBLOS ORIGINARIOS DEL SUR	14
Nº DE NIÑOS/AS QUE APRENDIERON DE LA CULTURA DEL SUR EN TALLERES (CCPLM Y OTROS)	5.289
Nº ITINERANCIAS MACROZONA SUR	4
Nº DE MONTAJES EN MUSEOS DIBAM EN MACROZONA SUR	4
Nº DE PERSONAS QUE VISITARON LAS EXPOSICIONES ITINERANTES EN MACROZONA SUR	7.944
Nº DE TALLERES DE DIFUSIÓN JUNTO A FUCOA EN EL “CARNAVAL DE HISTORIAS DE NUESTRA TIERRA”	6



01



02

01: Exposición “Elementos” con piezas de textilera andina en el Museo Regional de Ancud, Los Lagos 02: Taller de textilera chilota en el Centro Cultural de Ancud, Los Lagos

PROGRAMA DE EXTENSIÓN Y EDUCACIÓN

EDUCACIÓN

PROYECTO EDUCATIVO

ARTESANÍAS
EN TU
REGIÓN
(2015-2017)

DESTACADOS

SE REALIZARON

74

VISITAS MEDIADAS A LA EXPOSICIÓN INTERACTIVA, **67 TALLERES** DE ARTESANÍA EN TU REGIÓN Y **8 TALLERES COMPLEMENTARIOS** A LA ACTIVIDAD EDUCATIVA.

1.562

PERSONAS DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA APRENDIERON SOBRE LAS TRADICIONALES ARTESANALES DE CHILE, DÁNDOSE ESPECIAL ÉNFASIS A TRADICIONES PROPIAS O HEREDERAS DE LA CULTURA MAPUCHE.

1.264

PERSONAS -ESCOLARES Y PROFESORES- PARTICIPARON EN TALLERES DE ARTESANÍA TRADICIONAL RELACIONADOS CON DISTINTOS OFICIOS HEREDEROS O PROPIOS DE LA CULTURA MAPUCHE REALIZANDO UNA PIEZA CON TÉCNICAS TRADICIONALES QUE SE LLEVARON CONSIGO.

BENEFICIARIOS

15

ARTESANOS/AS DE RED DE ARTESANÍAS DE CHILE FUERON BENEFICIADOS, 9 DE LOS CUALES PERTENECEN AL PUEBLO MAPUCHE.

LOCALIDADES/ REGIONES

QUINCHAMALÍ

REGIÓN DEL BIOBÍO

NUEVA IMPERIAL

REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

CHOL CHOL

REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

LIQUIÑE

REGIÓN DE LOS RÍOS

HUELMO

REGIÓN DE LOS LAGOS

LENCA

REGIÓN DE LOS LAGOS

QUELLÓN

REGIÓN DE LOS LAGOS



Visita mediada Escuela Municipal G-354 El Crucero, Nueva Imperial, 2016.



Taller de Artesanía en tu Región, Escuela Rural Alumno Marcelo Cuenteo Solis de Molulco, Quellón, 2017.

ALGUNAS CARACTERÍSTICAS

SE HA TRABAJADO EN

5 DE LAS 11
PROVINCIAS

PRESENTES EN 4 REGIONES DE ESTA MACROZONA: BIOBÍO, ARAUCANÍA, LOS RÍOS Y LOS LAGOS.

12

7 ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES SIRVIERON COMO SEDE PARA INSTALARSE DURANTE UNA SEMANA, **SE TRABAJÓ EN 12 ESTABLECIMIENTOS PRINCIPALMENTE RURALES PRESENTES EN LA MACROZONA.**

1.522

PERSONAS DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA PARTICIPARON EN VISITAS MEDIADAS.

908

PERSONAS DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA PARTICIPARON EN ACTIVIDADES RELACIONADAS CON LA TEXTILERÍA TRADICIONAL DE SU LOCALIDAD.

268

PERSONAS DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA PARTICIPARON EN ACTIVIDADES RELACIONADAS CON LA ALFARERÍA TRADICIONAL DE SU LOCALIDAD.

DESTACA EL VÍNCULO QUE SE CONSTRUYÓ ENTRE LA ESCUELA Y LOS/AS MAESTROS ARTESANOS/AS. CONSECUENCIA: **ALGUNOS MUNICIPIOS CONTRATAN A 3 DE ELLOS PARA IMPARTIR TALLERES EN LAS ESCUELAS RURALES DURANTE EL 2018.**

07

EL TRABAJO EDUCATIVO SE ENRIQUECIÓ GRACIAS A LA PARTICIPACIÓN DE EDUCADORES INTERCULTURALES EN 6 DE LAS 7 LOCALIDADES.

244

PERSONAS DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA PARTICIPARON EN ACTIVIDADES RELACIONADAS CON LA CESTERÍA TRADICIONAL PROPIA DE SU LOCALIDAD.

142

PERSONAS DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA PARTICIPARON EN ACTIVIDADES RELACIONADAS CON EL TALLADO EN MADERA TRADICIONAL PROPIO DE SU LOCALIDAD.

“PROYECTO EDUCATIVO ARTESANÍAS EN LA ARAUCANÍA”

EN EL 2017 SE SUMAN 4 SEMANAS EDUCATIVAS AL PROYECTO EDUCATIVO NACIONAL YA EXISTENTE, GRACIAS AL APOYO DE LA CORPORACIÓN NACIONAL DE DESARROLLO INDÍGENA, CONADI, PARA TRABAJAR EN LA ARAUCANÍA. SE REALIZAN 2 SEMANAS EDUCATIVAS EN TRAIQUÉN, TRABAJÁNDOSE CON 6 ESCUELAS, DE LAS CUALES 5 SON

RURALES, CUYOS BENEFICIARIOS SON NIÑOS/AS DE PREKINDER A 8º BÁSICO. ESTA INICIATIVA AUMENTA LA COBERTURA NACIONAL EN UN 100%.



COMENTARIOS SIGNIFICATIVOS:

PROFESORES:

“Agradezco su esfuerzo por hacer de esta semana una linda experiencia no tan solo para los niños sino también para mí como profesora; ya que tanto ustedes como nosotros profesores somos forjadores y moldeamos conocimientos para hacer de nuestros niños unos futuros profesionales que cuiden y cultiven su tierra, sus raíces, su descendencia y la traspasen a sus futuras generaciones ¡Felicitaciones por un gran trabajo!”.

DINA ROSALES,
PROFESORA JEFE 3º BÁSICO
ESCUELA F-249 DE QUINCHAMALÍ

COMUNIDAD:

“Gracias por traer nuestra cultura a lugares apartados y lejanos de los grandes centros urbanos, por enseñarles a nuestros hijos su propia cultura, reconocer su propia identidad, sentir el orgullo de país y raza, la pertenencia. Ojalá nuestra artesanía fuera un ramo más en las escuelas para que los niños a futuro vean una alternativa laboral más. Espero que estas actividades continúen a lo largo de nuestro país para que más niños y apoderados puedan también disfrutar de este regalo que ha llegado al borde costero sur”.

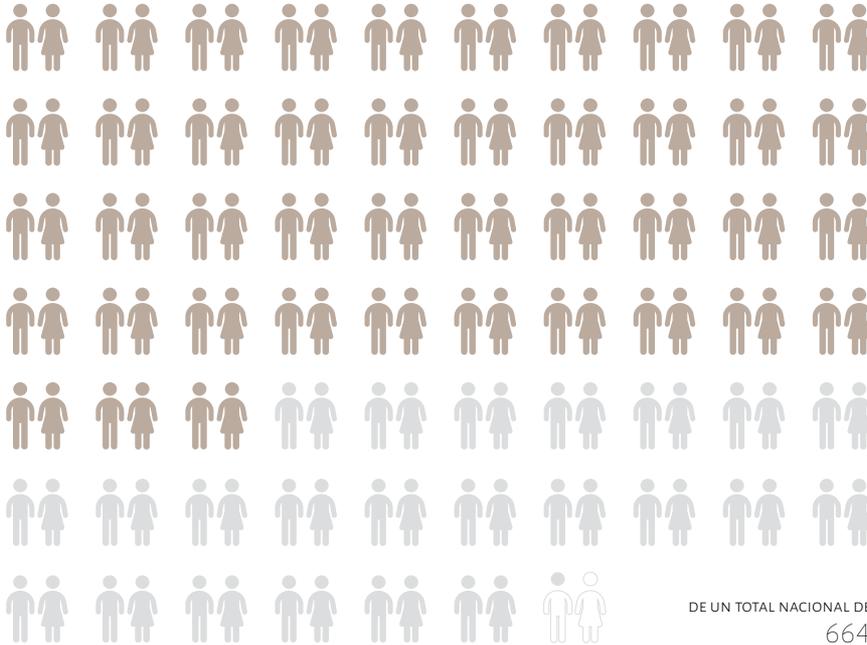
FABIÁN HERNÁNDEZ CATRILEO
ARTESANO EN MADERAS DE PANITAO BAJO

ESCOLARES:

“Me pareció interesante conocer más sobre la cultura de nuestro país y enseñarnos para que nosotros como jóvenes sigamos con sus enseñanzas y para que sigamos aprendiendo más sobre nuestra cultura. Les digo que sigan con lo que hacen porque nos parece muy bueno”.

DANIELA LLANCAFILO
8º BÁSICO 2015
ESCUELA RURAL DE LLONQUÉN

PROGRAMA DE CAPACITACIÓN



LA FUNDACIÓN A TRAVÉS DE DISTINTOS PROGRAMAS Y PROYECTOS **HA BENEFICIADO A MÁS DE 400 ARTESANOS Y ARTESANAS DEL SUR CON CAPACITACIÓN YA SEA EN OFICIO O GESTIÓN COMERCIAL.**

TOTAL CAPACITACIÓN:

430

MINISTERIO DEL TRABAJO:

281

DE UN TOTAL NACIONAL DE
664

= 10

“MEJORA A LA EMPLEABILIDAD PARA ARTESANOS Y ARTESANAS DE ZONAS RURALES”

**ALTO
BIOBÍO**

REGIÓN DEL BIOBÍO

CONTULMO

REGIÓN DEL BIOBÍO

**QUEBRADA
DE LAS
ULLOAS**

REGIÓN DEL BIOBÍO

HUALQUI

REGIÓN DEL BIOBÍO

**NUEVA
IMPERIAL**

REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

TEMUCO

REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

**PUERTO
SAAVEDRA**

REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

COLICO

REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

**SAN JOSÉ
DE LA
MARIQUINA**

REGIÓN DE LOS RÍOS

**CURACO
DE
VÉLEZ**

REGIÓN DE LOS LAGOS

QUEMCHI

REGIÓN DE LOS LAGOS

**ILQUE Y
HUELMO**

REGIÓN DE LOS LAGOS

**CARRETERA
AUSTRAL**

REGIÓN DE LOS LAGOS (SENO DEL RELONCAVÍ)

DESTACADOS

64%

DE LOS BENEFICIARIOS SON ARTESANOS/AS PERTENIENTES A UN PUEBLO ORIGINARIO. EL TRABAJO EN ESTA ZONA SE HA ENFOCADO EN LOS PUEBLOS: MAPUCHE, PEHUENCHE, LAFKENCHE Y HUILLICHE

92%

LA PARTICIPACIÓN HA SIDO PRINCIPALMENTE DE MUJERES, CONTRIBUYENDO ESTAS CAPACITACIONES A SU EMPODERAMIENTO Y AUTOVALORACIÓN.

67%

SON MUJERES QUE SE DEDICAN AL OFICIO TEXTIL, TENIENDO COMO MATERIA PRIMA LA LANA DE OVEJA.

LOS ARTESANOS/AS AUMENTARON EN UN 55% EL MONTO DE COMPRA DE LA FUNDACIÓN.



TRASPASO DE OFICIO: SE HA LOGRADO CAPACITAR EN OFICIOS, LO QUE ES UN APOORTE A LA CONTINUIDAD DE LOS MISMOS Y POR TANTO AL RESGUARDO DE NUESTRO PATRIMONIO, ADEMÁS DE SIGNIFICAR UNA NUEVA FUENTE DE INGRESO PARA DICHS BENEFICIARIOS. POR EJEMPLO: HILANDERAS EN CHILOÉ. TALABARTERÍA PEHUENCHE, TEXTILERÍA PEHUENCHE, TEXTILERÍA MAPUCHE, CESTERÍA LAFKENCHE.

SE HA LOGRADO LA ASOCIATIVIDAD ENTRE ARTESANOS/AS DE UN MISMO OFICIO PRODUCTO DE LA CAPACITACIÓN



ESPECÍFICAMENTE EN CARRETERA AUSTRAL, ILQUE Y HUELMO, PUERTO SAAVEDRA (PIEDRA ALTA, LAGO BUDI) QUEMCHI, CONTULMO Y TRAPA TRAPA.

CREACIÓN DE CANALES DE VENTA PROPIOS DE LOS ARTESANOS/AS:



FACEBOOK (ILQUE Y HUELMO, PIEDRA ALTA LAGO BUDI, TEMUCO, CARRETERA AUSTRAL). **TIENDA FÍSICA DE LAS TEXTILERAS DE LA CARRETERA AUSTRAL.**

DESARROLLO DE PRODUCTOS:



- FRAZADAS DE BEBÉ RESCATANDO TÉCNICAS CHILOTAS TRADICIONALES: **QUEMCHI.**
- COLECCIÓN DE 8 MODELOS DE PILWA, PONIENDO EN VALOR EL TEJIDO TRADICIONAL EN CHUPÓN: **LAGO BUDI.**

EXPERIENCIAS DE ÉXITO COMERCIAL



LA MAYORÍA DE LOS ARTESANOS/AS HAN PARTICIPADO EN RUEDAS DE NEGOCIOS, FERIAS LOCALES Y EN DOS VERSIONES DE FERIA AQUÍ HAY.

+40

SE DESTACA EL TRABAJO EN LA CREACIÓN DE UNA RED DE HILANDERAS PONIENDO EN VALOR ESTE OFICIO QUE NORMALMENTE SE ENCUENTRA INVISIBILIZADO. A LA FECHA LA COMPONENTE MÁS DE 40 MUJERES DE CURACO DE VÉLEZ, QUEMCHI Y PALENA.



SE CREÓ UN VÍNCULO ENTRE LOS ARTESANOS/AS E INSTITUCIONES LOCALES, ESTAS SON REDES QUE CONTINUARÁN APOYANDO Y APORTANDO A LA SUSTENTABILIDAD DEL OFICIO LOCAL (INDAP, DEPARTAMENTO TURISMO Y DEPARTAMENTO DE CULTURA DE LAS MUNICIPALIDADES, BIBLIOTECA MUNICIPAL, ENTRE OTROS).

EL AÑO 2016, JUNTO AL FOSIS SE DESARROLLÓ EL PROYECTO “GENERACIÓN Y TRANSFERENCIA DE CONOCIMIENTO PARA LA MEJORA EN EL ABASTECIMIENTO Y MANEJO DE MATERIA PRIMA PARA ARTESANOS Y ARTESANAS TEJEDORAS (LANA DE OVEJA)” QUE PERMITIÓ BENEFICIAR DIRECTAMENTE A 19 ARTESANAS CON CAPACITACIÓN, JUNTO AL DESARROLLO DE MATERIAL EDUCATIVO EN CONJUNTO CON LAS MISMAS ARTESANAS, EL CUAL BENEFICIÓ A UNA COMUNIDAD MAYOR.

PROGRAMA DE CAPACITACIÓN

FNDR 2% DE CULTURA DEL GOBIERNO REGIONAL DE LOS LAGOS

AÑO 2016:

• "TALLERES DE FORMACIÓN DE ARTESANAS EN HILADO Y TEÑIDO NATURAL PARA USUARIAS DEL PROGRAMA POST PENITENCIARIO DEL CENTRO DE APOYO PARA LA INTEGRACIÓN SOCIAL DE PUERTO MONTT", **SE CAPACITÓ A 10 MUJERES DEL CENTRO CAIS. RECIBIERON UNA CAPACITACIÓN DE 45 HORAS EN HILADO Y TEÑIDO.**

• **COMO CONTINUIDAD DE ESTA FORMACIÓN, EL CAIS ADJUDICÓ A FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE POR LICITACIÓN EN MERCADO PÚBLICO, LA CAPACITACIÓN EN TELAR DEL SENO DEL RELONCAVÍ PARA LAS 10 MUJERES QUE SE HABÍAN CAPACITADO EN HILADO Y TEÑIDO.**

EL **PLAN PATAGONIA VERDE** ESTÁ ORIENTADO AL TERRITORIO RECONOCIDO CON EL MISMO NOMBRE (PROVINCIA DE PALENA Y COMUNA DE COCHAMÓ), **Y SE SUSTENTA EN LA CONDICIÓN DE DESVENTAJA QUE ESTE TERRITORIO PRESENTA EN CONTRASTE CON OTROS HABITANTES DE LA REGIÓN DE LOS LAGOS.**

PARTE DEL PLAN PATAGONIA VERDE ES EL **PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO Y COMPETITIVIDAD A LA ARTESANÍA EN EL TERRITORIO PATAGONIA VERDE**, EJECUTADO POR INDAP EN ALIANZA CON FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE Y FINANCIADO POR EL GOBIERNO REGIONAL DE LOS LAGOS, EL CUAL BUSCA IMPLEMENTAR ASESORÍAS PARA MEJORAR LA COMPETITIVIDAD EN EL RUBRO DIRIGIDO A ARTESANAS Y ARTESANOS USUARIOS DE INDAP, CON FINANCIAMIENTO DEL GOBIERNO REGIONAL DE LOS LAGOS.

HUALIAHUÉ

15 USUARIAS: ASESORÍA DE 40 HORAS EN CURTIEMBRE ARTESANAL DE CUERO OVINO. SECTORES DE AULEN, ROLECHA, EL VARAL, CALETA MANZANO, RÍO LA ARENA, LAGO CABRERA. DESDE EL 22 AL 29 DE MAYO 2017.

CHAITÉN PENÍNSULA

10 USUARIAS: ASESORÍA DE 70 HORAS EN RESCATE DE PUNTOS TRADICIONALES DE LA ZONA. SECTORES DE AYACARA, HUEQUI NORTE, RELDEHUE, BUILL. DESDE EL 25 DE SEPTIEMBRE AL 11 DE NOVIEMBRE DE 2017.

CHAITÉN COSTA

15 USUARIAS: ASESORÍA DE 70 HORAS EN RESCATE DE PUNTOS TRADICIONALES DE LA ZONA. SECTORES DE LOYOLA, CHUMELDÉN, CASA DE PESCA. DESDE EL 06 AL 16 DE NOVIEMBRE DE 2017.

PALENA, SECTOR EL MALITO

14 USUARIAS: ASESORÍA DE 80 HORAS EN LAVADO, HILADO Y TEÑIDO. SECTORES EL MALITO, EL TIGRE, EL AZUL, VALLE CALIFORNIA, RÍO ENCUENTRO. DEL 24 DE ABRIL AL 19 DE MAYO 2017.



COCHAMÓ ESTUARIO

10 USUARIAS: ASESORÍA DE 48 HORAS EN LAVADO Y TEÑIDO CON FIBRAS NATURALES Y QUÍMICO. SECTORES DE EL BOSQUE, POCOIHUÉN, CASCAJAL Y LLAGUEPE. DEL 08 DE MAYO AL 06 DE JUNIO 2017.

COCHAMÓ CORDILLERA

11 USUARIAS: ASESORÍA DE 48 HORAS EN LAVADO Y TEÑIDO CON FIBRAS NATURALES Y QUÍMICO. SECTOR LLANADA GRANDE. DEL 11 DE MAYO AL 09 DE JUNIO 2017.

FUTALEUFÚ, SECTOR ESPOLÓN

8 USUARIAS: ASESORÍA DE 70 HORAS EN RESCATE DE PUNTOS Y PRENDAS TRADICIONALES DE APERO DE CABALLO. SECTOR VALLE EL ESPOLÓN. DEL 02 AL 27 DE OCTUBRE 2017.

FUTALEUFÚ, SECTOR NOROESTE

6 USUARIAS: ASESORÍA DE 70 HORAS EN RESCATE DE PUNTOS Y PRENDAS TRADICIONALES DE APERO DE CABALLO. SECTOR NOROESTE, LAS ESCALAS, EL AZUL, LA CONFLUENCIA. DEL 20 DE NOVIEMBRE AL 01 DE DICIEMBRE 2017.

MAESTRAS ARTESANAS Y COLABORADORAS:

PALOMA LEIVA, ADRIANA TUREUNA, PAULINA CHISCAO, CAROLINA OLIVA, IRIS DÍAZ, ALEJANDRA SOTO, OFELIA GALINDO, ANA PAILLAMIL, CARLA LOAYZA.

FONDO CHILE DE TODAS Y TODOS 2016

FONDOS CONCURSABLES DEL **MINISTERIO DE DESARROLLO SOCIAL** PARA FUNDACIONES, CORPORACIONES, ORGANIZACIONES COMUNITARIAS Y UNIVERSIDADES DEL PAÍS, PARA DESARROLLAR PROYECTOS CON INNOVACIÓN SOCIAL PARA LA SUPERACIÓN DE LA POBREZA Y LA VULNERABILIDAD. EN SU EJECUCIÓN SE CAPACITÓ A DOS GRUPOS DE HILANDERAS EN CHILOÉ, UNO EN CURACO DE VÉLEZ (ISLA QUINCHAO) Y OTRO EN PUQUELDÓN (ISLA LEMUY).

TOTAL DE BENEFICIARIAS

 28

MUJERES

DURACIÓN DEL CURSO:

 90

HORAS CADA GRUPO

CONTENIDOS:

REVISIÓN Y RESCATE DE HILADOS TRADICIONALES DE LA ISLA DE CHILOÉ Y CONTRASTE CON HILADOS ACTUALES Y SUS USOS: SABANILLA, FRAZADA DE 3 TRAMAS, MANTA, FAJA, FELPA.



01



02



03



04

01: Maestras hilanderas de Curaco de Vélez, Chiloé, Los Lagos - 02: Maestro talabartero de Alto Biobío, Biobío - 03: Maestro orfebre mapuche, Contulmo, Biobío - 04: Artesanas sector El Espolón, Futaleufú, Patagonia Verde, Los Lagos



BANCO
DE LANAS

EL BANCO DE LANAS **NACE COMO UNA PROPUESTA PARA SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS DE ABASTECIMIENTO DE MATERIA PRIMA QUE TIENEN GRAN CANTIDAD DE ARTESANAS.** ES POR ELLO QUE SE PROPONE CREAR UN MODELO QUE PERMITA ABASTECER A LAS ARTESANAS EN DISTINTAS ÉPOCAS DEL AÑO.

ESTE BANCO OPERA CON UN FONDO DE COMPRA ROTATORIO DE MODO DE ASEGURAR SU MANTENCIÓN EN EL TIEMPO, Y SE ESPERA,

CON ESTE MODELO **ABASTECER A LAS ARTESANAS CON LANA DE CALIDAD, A UN PRECIO JUSTO Y QUE NO TENGAN QUE DEPENDER DE ALTOS CAPITALES DE TRABAJO.** ASÍ MISMO SE ESPERA QUE LA MEJORA EN EL ABASTECIMIENTO TAMBIÉN REPERCUTA EN **PRODUCTOS DE MEJOR CALIDAD, MEJORE LOS TIEMPOS DE PRODUCCIÓN Y CAPACIDAD PRODUCTIVA DE LAS ARTESANAS Y CONTRIBUYA AL ACCESO A NUEVOS MERCADOS AL INCORPORAR LA TRAZABILIDAD DE LOS PRODUCTOS.**

1.

EN 2015 FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE SE ADJUDICA UN FNDR DEL 2% DEL GOBIERNO REGIONAL DE LOS LAGOS, PARA REALIZAR EL **PRIMER ENCUENTRO DE TEXTILERAS DEL SUR**, DONDE SE ABORDÓ LA PROBLEMÁTICA DEL ACCESO Y PRECIO JUSTO DURANTE TODO EL AÑO, DE LA MATERIA PRIMA DE LANA DE OVEJA.

2.

LUEGO DE ESE ENCUENTRO Y CON EL APOYO DE LA FUNDACIÓN PARA LA INNOVACIÓN AGRARIA, FIA, **SE REALIZÓ UNA GIRA TÉCNICA A ARGENTINA JUNTO A ARTESANAS** DE LA RED DE ARTESANÍAS DE CHILE, PARA CONOCER CÓMO HAN ABORDADO EL TEMA DEL ACCESO A LA MATERIA PRIMA EN EL PAÍS VECINO QUE ES UN REFERENTE.

3.

GRACIAS AL FONDO DE SOLIDARIDAD E INVERSIÓN SOCIAL, FOSIS, **SE CONVOCÓ A LAS ARTESANAS TEXTILERAS A UN LABORATORIO DE LANA**, Y ASÍ APRENDER QUÉ CARACTERÍSTICAS IDÓNEAS DEBÍA TENER LA LANA PARA CADA PIEZA TEJIDA POR LAS ARTESANAS.

4.

CON TODA ESTA INFORMACIÓN RECADADA, **SE PRESENTÓ UN PROYECTO AL FIA PARA HACER REALIDAD EL PRIMER BANCO DE MATERIA PRIMA DE LANA DE OVEJA.** SE BUSCÓ FINANCIAMIENTO ADICIONAL POSTULANDO AL FONDO MULTILATERAL DE INVERSIONES DEL GRUPO BID, EL CUAL TAMBIÉN FUE APROBADO, **GENERANDO CON ESTOS FONDOS TRES CENTROS DE ACOPIO**, DOS DE ELLOS DE VELLÓN DE LANA: EN LENCA (CARRETERA AUSTRAL) Y EN BUTALCURA (CHILOÉ), Y UNO DE HILADOS EN NUESTRA SEDE DE PUERTO VARAS. LAS VENTAS SE REALIZAN EN LENCA Y VISITANDO LOCALIDADES DE CHILOÉ (VENTAS ITINERANTES); Y DE HILADOS EN LOS DISTINTOS CANALES COMERCIALES DE LA FUNDACIÓN.

5.

Y FINALMENTE, GRACIAS A LA ADJUDICACIÓN DEL FONDO DE TODOS Y TODAS 2016 DEL MINISTERIO DE DESARROLLO SOCIAL, **SE COMIENZA A DAR FORMA A LA RED DE HILANDERAS, RESCATANDO, MANTENIENDO Y VALORANDO LA IMPORTANCIA DE ESTE OFICIO ANCESTRAL DE LAS TEJEDORAS.** CON EL FIN DE OFRECER, ADEMÁS DE VELLÓN CRUDO, LANA HILADA, A LAS MAESTRAS TEXTILERAS QUE POR DIVERSOS MOTIVOS YA NO HILAN, Y AL PÚBLICO GENERAL, A TRAVÉS DE SU VENTA EN LA RED DE CANALES COMERCIALES DE FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE, QUE HOY SUMAN 6 TIENDAS, LA TIENDA VIRTUAL, Y LA VENTA INTERNACIONAL.

CON EL PRESENTE PROYECTO, FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE BUSCA RESOLVER 3 GRANDES PROBLEMAS DEL SECTOR TEXTIL DEL SUR DE CHILE:

- ACCESIBILIDAD A LA MATERIA PRIMA DURANTE TODO EL AÑO
- CALIDAD
- PRECIO JUSTO

BANCO DE LANA

ESTABLECER RELACIONES COMERCIALES TRANSPARENTES, REGIDAS POR LAS POLÍTICAS DE COMERCIO JUSTO, TANTO CON PROVEEDORES COMO CON ARTESANAS.

GARANTIZAR EL ACCESO A MATERIA PRIMA DE CALIDAD, DE MANERA DE FACILITAR EL PROCESO PRODUCTIVO Y MEJORAR LA CALIDAD DEL PRODUCTO FINAL.

ASEGURAR AL RUBRO ARTESANAL LA ACCESIBILIDAD PERMANENTE A LA MATERIA PRIMA NECESARIA PARA SU PROCESO PRODUCTIVO.





BANCO DE LANAS

ACTUALMENTE SE CUENTA CON UN CATASTRO DE 42 PRODUCTORES EN LOS LAGOS, DE LOS CUALES UN 70% SON PARTE DE LOS PROVEEDORES DEL BANCO DE LANA.

DURANTE EL PILOTO DEL BANCO DE LANA SE HA BENEFICIADO A MÁS DE 120 ARTESANAS TANTO DE LA RED COMO EXTERNAS MEDIANTE EL ACCESO A LA COMPRA DE VELLÓN EN EL BANCO.



DURANTE EL PRIMER AÑO SE HA CONFORMADO UNA RED DE 42 HILANDERAS, DE LAS CUALES UN 83% SON DE CHILOÉ.



LA RED DE HILANDERAS ES UNA INICIATIVA QUE TIENE COMO OBJETIVO CONTRIBUIR A LA GENERACIÓN DE INGRESOS ECONÓMICOS A LAS MUJERES DE LA ISLA GRANDE DE CHILOÉ. CONTEMPLA LA TRANSMISIÓN DE UN OFICIO ARTESANAL TRADICIONAL DE LA ZONA Y LA INSERCIÓN PERMANENTE A LA RED DE ARTESANOS/AS DE FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE.

ADEMÁS DE LENCA Y PUERTO VARAS, SE ESTÁ TRABAJANDO EN UNA PRIMERA INSTANCIA EN LA ISLA DE CHILOÉ PRODUCTO DE LA DECISIÓN TOMADA EL 2016 ENTRE LA DIRECCIÓN SOCIOCULTURAL DE LA PRESIDENCIA Y FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE PARA APOYAR A LOS CULTORES DEL ARCHIPIÉLAGO DE CHILOÉ, EN EL RESCATE Y PRESERVACIÓN DE TRADICIONES ARTESANALES Y ASÍ POTENCIAR OFICIOS SUSTENTABLES EN EL TIEMPO. CABE DESTACAR ADEMÁS QUE LA MAYORÍA DE LAS ARTESANAS QUE TRABAJAN CON LANA DE OVEJA UTILIZANDO COMO MATERIA PRIMA EL VELLÓN (Y NO LANA HILADA) ESTÁN EN LOS LAGOS, EXISTIENDO EN CHILOÉ UNA TRADICION DE HILANDERAS DESDE HACE MUCHAS GENERACIONES.

CÓMO FUNCIONA

1.

ABASTECIMIENTO

SE VISITA A LOS PROVEEDORES PARA REALIZAR LA EVALUACIÓN DEL PREDIO Y EL REBAÑO, SE ACUERDAN LAS CONDICIONES DE COMPRA. EN LA MISMA ESQUILA O POSTERIOR A ELLA SE COMPRAN LOS VELLONES REALIZANDO UN ESTRICTO CONTROL DE CALIDAD. EN ESTE PROCESO SE VELA POR LA CALIDAD DE LA LANA. AL AÑO SIGUIENTE SE EVALÚAN LOS PRODUCTORES, SE RETROALIMENTAN Y SE DEFINE SI SE LES VOLVERÁ A COMPRAR Y CUÁLES SERÁN LAS CONDICIONES.

2.

ALMACENAMIENTO

EXISTEN 3 ESPACIOS PARA LA OPERACIÓN DEL BANCO DE LANAS:

2.1 BODEGA EN BUTALCURA, CHILOÉ: ALMACENAMIENTO DE VELLÓN, IMPLEMENTADA SOLO PARA ACOPIO.

2.2 BODEGA EN LENCA, CARRETERA AUSTRAL: ALMACENAMIENTO DE VELLÓN. IMPLEMENTADA PARA ACOPIAR Y REALIZAR LA REVISIÓN Y VENTA DE LANAS.

2.3 SEDE ACOPIO PUERTO VARAS: IMPLEMENTADA PARA EMPAQUETAR Y ALMACENAR HILADOS Y OTROS INSUMOS COMO ANILINAS.

3.

DISTRIBUCIÓN

3.1 VELLÓN

SE REALIZA LA ENTREGA DE VELLÓN.

SE HAN DEFINIDO 3 MODALIDADES DE VENTA :

- VENTA AL CONTADO
- VENTA CRÉDITO MONETARIO
- VENTA CRÉDITO EN PRODUCTOS (SOLO ARTESANAS INDIVIDUALES)

LA VENTA EN LENCA SE REALIZA DE MANERA MENSUAL Y QUINCEANAL Y EN CHILOÉ SE REALIZA VENTA ITINERANTE CADA QUINCE DÍAS EN DISTINTAS LOCALIDADES.

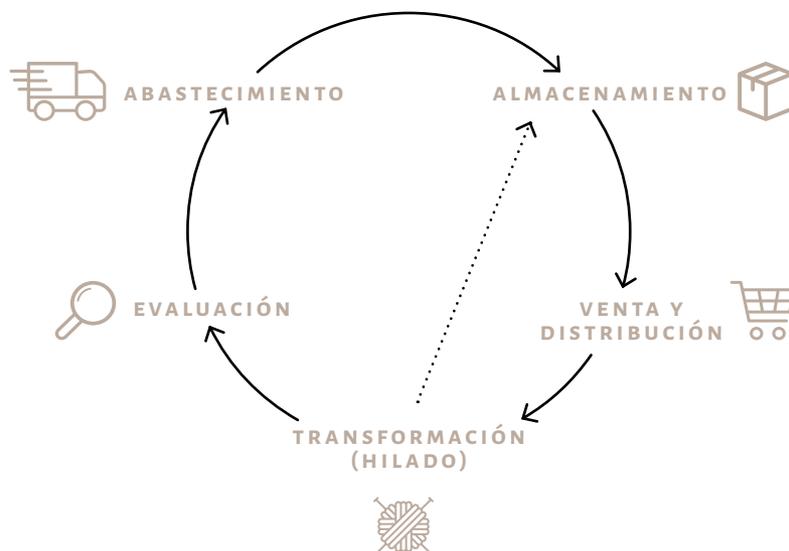
3.2 LANA HILADA

LA LANA HILADA EN MADEJAS SE RECEPCIONA EN LA SEDE DE PUERTO VARAS, AHÍ SE OVILLA Y ETIQUETA PARA LUEGO SER DISTRIBUIDA A LAS TIENDAS.

4.

FONDO DE COMPRA Y RETORNO

SE CUENTA CON UN FONDO DE COMPRA QUE SIEMPRE ESTARÁ EN VELLÓN, LANA HILADA, CRÉDITO O EFECTIVO. ESTE FONDO NO MERMA YA QUE NO SE UTILIZA PARA LA OPERACIÓN DEL BANCO SINO QUE SOLO PARA LA COMPRA DE LANA. LOS VELLONES SE VENDEN CON UN MARGEN QUE OSCILA ENTRE EL 2 Y 10%. POR OTRO LADO EL HILADO SE VENDE CON UN MARGEN DEL ORDEN DEL 35%. A PARTIR DE LOS INGRESOS GENERADOS POR MARGEN ES QUE SE ESPERA LOGRAR LA SUSTENTABILIDAD DEL PROYECTO.



PROGRAMA INTERNACIONAL

EXPOSICIÓN HONDURAS 2017

Itinerancia "Creaciones Ancestrales de los Pueblos Originarios de Chile" / Museo para la Identidad Nacional de Tegucigalpa.



EXPOSICIÓN EL SALVADOR 2016

Itinerancia "Creaciones Ancestrales de los Pueblos Originarios de Chile" / Museo del Centro Cívico Nacional de la ciudad de San Salvador.



EXPOSICIÓN GUATEMALA 2017

Itinerancia "Creaciones Ancestrales de los Pueblos Originarios de Chile" / Museo Nacional de Arqueología y Etnografía de la Ciudad de Guatemala.



FERIA CANADA 2017

Feria "Buy Good Feel Good Expo" en Toronto / Feria especializada en productos certificados como Comercio Justo.



PROSPECCIÓN COMERCIAL CANADÁ 2016

Ciudades de Toronto / Montreal.

EXPOSICIÓN EE.UU. 2015

Exposición "Arte de las Culturas Originarias de Chile" / Clausurada por la Presidenta de la República, Michelle Bachelet Jeria.



CHILE WEEK NUEVA YORK 2016

Muestra "Creaciones Ancestrales de los Pueblos Originarios de Chile" / Hotel Grand Hyatt.



NY NOW 2016 Y 2017

Masiva feria internacional que recibe la visita de 35.000 importadores de todo EE.UU. y del mundo / Javits Center, Manhattan.

CHILEWEEK MIAMI 2016

Muestra "Creaciones Ancestrales de los Pueblos Originarios de Chile" / Apoyo a caracterización de anfitriones culturales / Hotel Conrad.

PROSPECCIONES COMERCIALES EE.UU. 2015

Ciudades de Nueva York, Washington DC, Los Angeles y Chicago.

EXPOSICIÓN COSTA RICA 2016

Itinerancia "Creaciones Ancestrales de los Pueblos Originarios de Chile" / Museo Nacional de Costa Rica.



ECUADOR 2014

VI Feria Artesanal "Texturas, Colores & Sabores" de Quito.

FIL QUITO 2015

Talleres en crin de caballo y Artesanía Viva.

CHILE 2014

Congreso internacional ONU Mujeres / Estación Mapocho.



BOLIVIA 2016

Participación en reunión Anual de Etnología / Museo MUSEF / charla Platería mapuche.

BOLIVIA 2017

Participación en reunión Anual de Etnología / Museo MUSEF / charla Cestería de Chiloé.

PROSPECCIÓN COMERCIAL HOLANDA 2017

Ciudades de La Haya, Utrecht y Culemborg. Se visitaron las oficinas de World Fair Trade Organization, WFTO.



PROSPECCIÓN COMERCIAL REINO UNIDO 2017

Ciudades de Londres, York y New Castle.



LEYENDA

⊙ PRESENCIA CULTURAL ARTESANIA VIVA² EXPOSICIONES

⊙ PROSPECCIONES³ EXPORTACIONES FERIAS

PROGRAMA INTERNACIONAL

ALEMANIA 2017

Feria Ambiente en Frankfurt / El evento reúne a más de 4.500 expositores del mundo para mostrar productos de cocina, hogar, regalos y muebles.

PROSPECCIÓN COMERCIAL ALEMANIA 2017

Ciudad visitada, Berlín.



POLONIA 2014

Exposición Artesanía Rapanui / Universidad de Varsovia.



EXPO MILÁN 2015

Cultura:

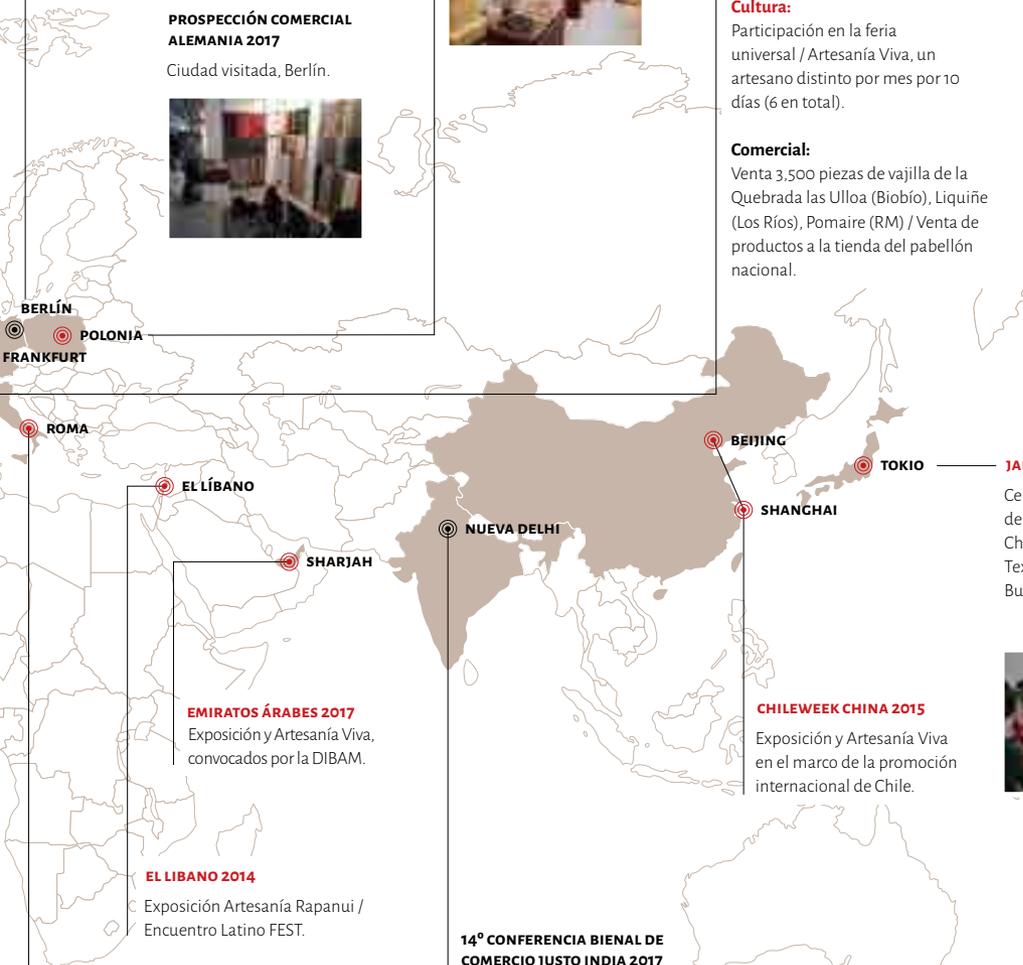
Participación en la feria universal / Artesanía Viva, un artesano distinto por mes por 10 días (6 en total).

Comercial:

Venta 3.500 piezas de vajilla de la Quebrada las Ulloa (Biobío), Liquiñe (Los Ríos), Pomaire (RM) / Venta de productos a la tienda del pabellón nacional.

13º CONFERENCIA BIENAL DE COMERCIO JUSTO ITALIA 2015

Primera participación - en calidad de Miembros Provisorios- en conferencia y feria organizada por la WFTO.



EMIRATOS ÁRABES 2017

Exposición y Artesanía Viva, convocados por la DIBAM.

EL LIBANO 2014

Exposición Artesanía Rapanui / Encuentro Latino FEST.

ROMA 2015

Exposición previa a Expo Milán / muestra rapanui y mapuche / aeropuerto Fiumicino, Roma / 1.000.000 de visitantes diarios.



14º CONFERENCIA BIENAL DE COMERCIO JUSTO INDIA 2017

Segunda participación en la semana mundial de comercio justo, primera vez como Miembros Plenos, junto a más de 240 representantes del Comercio Justo del Mundo.



BEIJING

SHANGHAI

CHILEWEEK CHINA 2015

Exposición y Artesanía Viva en el marco de la promoción internacional de Chile.

JAPÓN 2017

Celebración de los 120 años de relaciones bilaterales entre Chile y Japón / conferencia Textil Andino / Universidad de Bunka Gakuen.



¹ Todas las itinerancias de Centro América son cofinanciadas junto a la Dirección de Asuntos Culturales de la Cancillería, DIRAC.

² Todas las prospecciones comerciales se realizan parcialmente con fondos adjudicados por el concurso Industrias de Prochile y con el apoyo de sus oficinas comerciales en los mercados objetivos visitados.

³ El proyecto "Artesanía Viva" sitúa al artesano/a como protagonista de su arte, practicando su oficio ante el público el cual interactúa con el/la artesano/a, preguntando y participando de su oficio a través de talleres y la creación de una pieza propia del oficio del artesano o artesana presente.

COMPRAS Y VENTAS 2014 - 2017

Los montos de compra dependen de nuestra capacidad de ventas, es por esto que tienen una correlación en términos de porcentaje entre el crecimiento de las ventas y las compras.

Fundación Artesanías de Chile ha generado de forma constante un crecimiento en las compras a los artesanos y artesanas de la Red en cada una de las macrozonas, y a su vez en la cantidad y alcance de artesanos con compra respecto del total de artesanos activos. Esta tendencia es producto del aumento constante de las ventas y desarrollo de los distintos canales comerciales que la Fundación tiene.

Artesanías de Chile cuenta con un fondo de compras (explicado en la página 17 de la presente memoria) destinado íntegramente a las compras de artesanías, el cual ha rotado 2,4 veces por segundo año consecutivo.

**MONTO DE COMPRAS POR ZONA AÑOS 2014-2017
[PRECIO DE COMPRA ARTESANOS]**

	TOTAL COMPRAS 2014	TOTAL COMPRAS 2015	TOTAL COMPRAS 2016	TOTAL COMPRAS 2017
NORTE	\$144.341.770	\$163.663.420	\$179.566.700	\$191.334.487
CENTRO	\$65.479.159	\$81.186.245	\$77.121.600	\$80.928.861
SUR	\$227.335.542	\$252.353.932	\$283.091.200	\$285.391.020
TOTAL GENERAL	\$437.156.471	\$497.203.597	\$539.779.500	\$557.654.368
% VARIACION AÑO ANTERIOR	6%	14%	9%	3%

RECEPCIÓN DE COMPRAS POR BODEGA 2014-2017

	TOTAL COMPRAS 2014	TOTAL COMPRAS 2015	TOTAL COMPRAS 2016	TOTAL COMPRAS 2017
BODEGA SANTIAGO	\$303.013.079	\$341.832.798	\$347.909.833	\$358.752.217
BODEGA TEMUCO	\$108.336.196	\$131.705.114	\$162.248.424	\$150.405.905
BODEGA PUERTO VARAS	\$25.807.196	\$23.665.684	\$29.621.243	\$48.496.246
TOTAL GENERAL	\$437.156.471	\$497.203.597	\$539.779.500	\$557.654.368
BODEGA SANTIAGO	69%	69%	64%	64%
BODEGA TEMUCO	25%	26%	30%	27%
BODEGA PUERTO VARAS	6%	5%	5%	9%

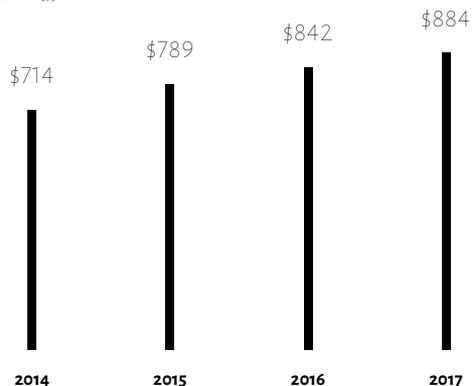
% ALCANCE COMPRAS ARTESANOS/AS

	AÑO 2014	AÑO 2015	AÑO 2016	AÑO 2017
TOTAL ARTESANOS ACTIVOS	1.817	1.793	1.880	1.994
TOTAL ARTESANOS C/COMPRA	1.531	1.552	1.644	1.779
% ALCANCE	84,3%	86,6%	87,4%	89,2%

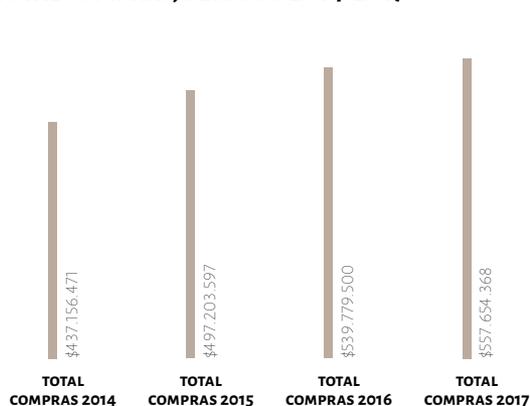
	AÑO 2014	AÑO 2015	AÑO 2016	AÑO 2017
% ROTACIÓN	2,1	2,3	2,4	2,4

TOTAL VENTAS POR AÑO

CIFRAS MM(\$)

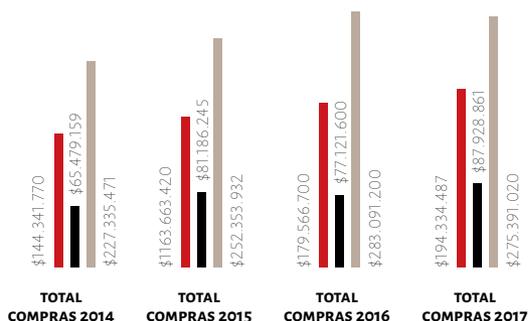


TOTAL COMPRAS, PERIODO 2014-2017



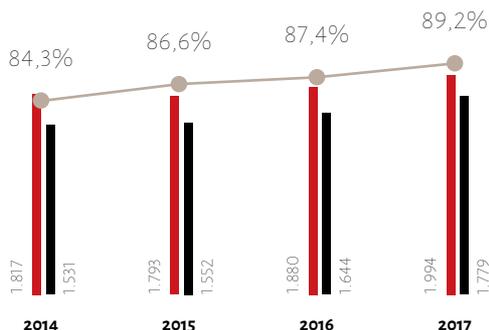
TOTAL COMPRAS POR MACRO ZONA, PERIODO 2014-2017

■ NORTE ■ CENTRO ■ SUR



% ALCANCE ARTESANOS/AS CON COMPRA POR AÑO

■ ARTESANOS ACTIVOS ■ ARTESANOS C/COMPRA ● %ALCANCE



DIRECCIÓN SOCIOCULTURAL
Presidencia de la República



**Chile
mejor**

• CHILE • PATRIMONIO • HUILLICHE • CULTURA • ARTESANAS • CULTORES •
• IMAGEN • VALORAR • PUEBLOS ORIGINARIOS • MAPUCHE • NIÑOS •
• SUR • LAFKENCHE • DESARROLLO • ALFARERÍA • REPRODUCCIONES •
• CESTERÍA • MADERA • PIEDRA • TALABARTERÍA • ORFEBRERÍA •
• TEXTILERÍA • COSTA • ARICA Y PARINACOTA • DIAGUITA • TARAPACÁ •
• ARTESANOS • ANTOFAGASTA • EXTENSIÓN • ATACAMA • VALPARAÍSO •
• CAPACITACIONES • SANTIAGO • MAULE • IDENTIDAD • NORTE •
• AYMARA • LOS LAGOS • KAWESKAR • AYSÉN • MAGALLANES •
• TRADICIONAL • BIOBÍO • FOMENTAR • PRESERVAR • EDUCACIÓN •
• MOLLE • LOS ANDES • COMERCIALIZACIÓN • EXPORTACIONES •
• ALTIPLANO • ARAUCANÍA • DIFUNDIR • ITINERANCIAS • TALLERES •
• TERCERA EDAD • INCLUSIÓN • ATACAMEÑA • PROMOVER • NIÑAS •
• OPORTUNIDADES • RAPA NUI • O'HIGGINS • ESTRATÉGIAS •
• CONTRIBUIR • EXPRESIONES • COQUIMBO • DIVERSIDAD • RESCATE •
• DESCENTRALIZACIÓN • LOS RÍOS • ÉTICA • COMERCIO JUSTO •
• PRESERVAR • ECONOMÍA SOLIDARIA • ASOCIATIVIDAD • SUSTENTABLES •
• CALIDAD • DESARROLLO • UTILITARIO • NATURALEZA •
• MATERIALES NOBLES • 100% A MANO • DECORATIVO • JÓVENES •
• PUEBLOS • TRABAJO • PEHUENCHE •